Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 94 (1976)

Heft: 119

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 119 – 1457

Bern, Samstag 22. Mai 1976
Berne, samedi 22 mai 1976

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbjährlich Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 119 - 22. 5. 1976

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 281 680 – 281 710.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe. – Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation pour produits agricoles de base. – Ordinanza sulle aliquote di contributi all'esportazione per prodotti agricoli di base.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. fédd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (2065)

Vorläufige Konkursanzeige

Am 6. Mai 1976 wurde über **Dürlemann Ingo**, 1943, von Häggenschwil SG und Wuppenau TG, Kaufmann, Schaffhauserstrasse 424, 8050 Zürich, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Computer-Equipment Ingo Dürlemann», mit Sitz in Zürich, Schaffhauserstrasse 424, 8050 Zürich, der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige über Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8050 Zürich, den 19. Mai 1976

Konkursamt Schwamendingen-Zürich
Schaffhauserstrasse 331
H. Weber, Notar

Kt. Zürich (2066)

Vorläufige Konkursanzeige

Am 17. Mai 1976 wurde über die **Anliker AG**, mit Sitz in Zürich, Eggbühlstrasse 36, 8050 Zürich, der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige über Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8050 Zürich, den 19. Mai 1976

Konkursamt Schwamendingen-Zürich
Schaffhauserstrasse 331
H. Weber, Notar

Kt. Zürich (2069)

Gemeinschuldnerin: **Rolf Müller AG**, Baugeschäft, Wermatswilerstrasse 16, 8320 Fehraltorf.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Mai 1976.

Eingabefrist: Bis 22. Juni 1976.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 1. Juni 1976, 14 Uhr, im Hotel Bahnhof, Pfäffikon ZH.

Von den Gläubigern, die an der Versammlung nicht erscheinen, wird angenommen, dass sie mit der freihändigen Liquidation der beweglichen Aktiven einverstanden sind.

Forderungen, die bereits im vorausgegangenen Stundungsverfahren beim Sachwalter Herrn H. Zumstein, Niederhasli, angemeldet worden sind, werden, wenn die betreffenden Gläubiger auf eine nochmalige Anmeldung verzichten, von Amtes wegen Wert 24. November 1975 aufgenommen.

8330 Pfäffikon, den 19. Mai 1976 — Konkursamt Pfäffikon ZH: M. Würmli, Notar

Kt. Bern (1691[1])

Gemeinschuldnerin: **Bauco AG**, Hoch- und Tiefbau, Rosenmattstrasse 9, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lyss und Zweigniederlassungen in Zollikofen, Diessbach bei Büren und Saanenmöser.

Datum der Konkurseröffnung: 8. April 1976.

Ordentliches Konkursverfahren.

Eingabefristen: für Forderungen und Ansprüche 1. Juni 1976; für Dienstbarkeiten 21. Mai 1976.

1. Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. Mai 1976, 15 Uhr, im Sitzungszimmer Nr. 30, 1. Stock, Amthaus Aarberg, Stadtplatz.

Eigentümerin folgender Liegenschaften:

Gemeinde Diessbach, Grundbuch

Nr. 602 Land im Angel 98 von 19,92 Aren
Nr. 699 Werkhalle im Angel 98 mit Platz, Umschwung 25,13 Aren
Nr. 718 Wohnhaus mit Garagen im Angel 98 mit Platz, Umschwung 23,19 Aren

Gemeinde Lyss, Grundbuch

Nr. 426–27 Stockwerkeigentum Tulpenweg 19
Nr. 426–35 Stockwerkeigentum Tulpenweg 21
Nr. 426–36 Stockwerkeigentum 1/42 der Liegenschaft Tulpenweg 21
Nr. 2005–9 Stockwerkeigentum Föhrenweg 16
Nr. 2005–13 Stockwerkeigentum Föhrenweg 16

3270 Aarberg, den 27. April 1976 — Konkursamt Aarberg

Ct. de Berne (2011)

Faillite: **Bloch Claudine**, 1949, barmaid, ci-devant à St-Imier, actuellement à Porrentruy.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 mai 1976.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: selon ordonnance rendue le 13 mai 1976.

Délai pour les productions: 11 juin 1976.

2900 Porrentruy, le 17 mai 1976 — Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: R. Domont

Ct. de Berne (2013)

Failli: **Lièvre Michel**, 1931, ci-devant restaurateur à Oron-le-Châtel, actuellement à Boncourt.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 mai 1976.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: selon ordonnance rendue le 13 mai 1976.

Délai pour les productions: 11 juin 1976.

2900 Porrentruy, le 17 mai 1976 — Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: R. Domont

Ct. de Berne (2068)

Failli: **Mathieu Michel**, 1922, Hôtel de la Demi-Lune, St-Ursanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 mai 1976.

Liquidation sommaire, art. 231 LP, selon ordonnance du juge rendue le 18 mai 1976.

Délai pour les productions: 11 juin 1976.

2900 Porrentruy, le 18 mai 1976 — Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: R. Domont

Kt. Luzern (2012)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Möbel Metro AG**, Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen aller Art, mit Sitz in Hitzkirch und Niederlassungen in Birsfelden BL und Dengès VD; Zentralverwaltung in Brugg AG.

Konkurseröffnung: 12. Mai 1976, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Die Publikation über Eingabefrist, allfälliger Gläubigerversammlung, Art des Verfahrens usw. erfolgt später.

6020 Emmenbrücke, den 17. Mai 1976

Konkursamt des Amtes Hochdorf
Oberhofstr. 5, 6020 Emmenbrücke

Kt. Basel-Stadt (2037)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die **Interglob-Treuhand AG**, Steinenvorstadt 54, in Basel, wurde am 6. Mai 1976 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4000 Basel, den 22. Mai 1976 — Konkursamt Basel- Stadt

Kt. St. Gallen (2008)

Gemeinschuldnerin: Firma **Carrosserie Martinsbrugg AG**, Martinsbruggstrasse 96, 9016 St. Gallen.

Konkurseröffnung: 20. April 1976.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 20. April 1976): bis 7. Juni 1976.

9001 St. Gallen, den 11. Mai 1976 — Konkursamt St. Gallen

Kt. St. Gallen (2035)

Gemeinschuldner: **Sanguanini Emilio**, geboren 28. Juli 1944, italienischer Staatsangehöriger, Radio-TV, wohnhaft Burgstrasse 59, St. Gallen. Geschäft: Metallstrasse 16, St. Gallen.

Konkurseröffnung: 9. April 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Einsprachefrist: bis 12. Juni 1976 (Wert 9. April 1976).

9001 St. Gallen, den 17. Mai 1976 — Konkursamt St. Gallen

Kt. St. Gallen (2067)

Gemeinschuldnerin: Firma **Calor-Installations AG**, Wassergasse 39, 9000 St. Gallen.

Konkurseröffnung: 23. März 1976.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 23. März 1976): bis 15. Juni 1976.

9001 St. Gallen, den 19. Mai 1976 — Konkursamt St. Gallen

Kt. Aargau (1946[1])

Gemeinschuldner: **Amsler Alfred**, geboren 1936, Chauffeur/Transportunternehmer, von Densbüren, wohnhaft in 5034 Suhr, alter Salzhofweg 3.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Januar 1976 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 8. Juni 1976.

5000 Aarau, den 12. Mai 1976 — Konkursamt Aarau

Kt. Aargau (2034)

Gemeinschuldner: **Hediger Alfred**, 1939, Chauffeur, von Rupperswil, in Spreitenbach, Hochhaus 7.

Datum der Konkurseröffnung: 22. April 1976 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. Juni 1976.

5400 Baden, den 22. Mai 1976 — Konkursamt Baden

Kt. Aargau (2033)

Gemeinschuldner: **Müller Norbert**, 1938, Dekorateur, von Unterschächen und Baden, in Baden, Theaterplatz 3.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Mai 1976 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. Juni 1976.

5400 Baden, den 22. Mai 1976 — Konkursamt Baden

Kt. Aargau (2014[2])

Gemeinschuldnerin: **Re-Wue-Bauten AG**, mit Sitz in Brugg.

Datum der Konkurseröffnung: 23. März 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. Juni 1976.

5200 Brugg, den 17. Mai 1976 — Konkursamt Brugg

Kt. Aargau (2032[3])

Gemeinschuldner: **Lörtscher-Martinelli Erhard**, geboren 1929, Färbereiangestellter (und gewesener Gesellschafter der konkursiten Perfect E. Lörtscher & Co., Schöftland), von Hubersdorf, in Staffelbach, Bühl 56.

Datum der Konkurseröffnung: 29. April 1976 (Art. 191 SchKG).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. Juni 1976.

4800 Zofingen, den 18. Mai 1976 — Konkursamt Zofingen

Ct. Ticino (2059)

Fallito: **Ziliany Pietro**, via Dunant 6, Massagno.

Data di apertura del fallimento: 5 febbraio 1976, decreto della pretura di Lugano-Distretto.

Procedura sommaria: con decreto 14 maggio 1976 la stessa pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 12 giugno 1976.

6900 Lugano, il 18 maggio 1976 — Ufficio esecuzione e fallimenti del II° circondario, Lugano

Ct. de Vaud (2009)

Failli: **von Gunten Tony**, 1950, or. de Sigriswil BE, mécanicien cycles et motos, rue des Remparts 32, 1350 Orbe.

Date du prononcé: 3 mai 1976.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 11 juin 1976.

1350 Orbe, le 17 mai 1976 — Le préposé aux faillites: F. Meystre

Ct. du Valais (2038)

Faillie: **Tenuta SA**, à Sion.

Date de l'ouverture de la faillite: 6 mai 1976.

Première assemblée des créanciers: vendredi 28 mai 1976, à 14 h., au Café Industriel, rue de Conthey, à Sion.

Délai pour les productions: 21 juin 1976.

1950 Sion, le 17 mai 1976 — Office des faillites de Sion: R. Girard, préposé

Ct. du Valais (2010)

Failli: **Gay Jean-Claude**, fils de Léon, garage cycles et motos, originaire de Saxon, avenue Grand-St-Bernard 40, 1920 Martigny.

Date de l'ouverture de la faillite: Selon décision judiciaire du 30 mars 1976.

Première assemblée des créanciers: lundi 31 mai 1976, à 14 h. 30, à la salle des audiences du Tribunal de Martigny (Hôtel-de-Ville, 2e étage).

Délai pour les productions: 20 (vingt) jours.

1870 Monthey, le 17 mai 1976 — Office des faillites de Martigny
Jean-Pierre Detorrenté
Substitut-extraordinaire
aux faillites

Ct. de Neuchâtel (2036)

Failli: **Mascello Giuseppe**, marchand-primeurs, originaire d'Italie, domicilié rue du Nord 56, à La Chaux-de-Fonds.

Date de l'ouverture de la faillite: jugement du 29 mars 1976.

Liquidation sommaire, article 231 LP, ordonnée le 11 mai 1976.

Délai pour les productions: 11 juin 1976 inclus.

2301 La Chaux-de-Fonds, le 22 mai 1976 — Office des faillites

Ct. de Genève (2007)

Faillie: **Société Immobilière Carouge Pont Neuf lettre «D» SA**, achat, construction, exploitation et vente ou échange de tous immeubles situés dans le canton de Genève, ayant son siège 36, rue de Carouge à Genève.

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes

Propriétaire de l'immeuble suivant: sur la commune de Carouge GE

Parcelle No 1755, folio 54, sise route de Saint-Julien – Chemin de la Marbrerie à Carouge, Genève, d'une contenance totale de 3715 m² de laquelle il dépend:

– habitation	No C 805, maçonnerie de	663 m²
– dépendance	No C 808, maçonnerie de	28 m²
– dépendance	No C 809, maçonnerie de	49 m²
– habitation-terrasse	No C 810, maçonnerie de	107 m²
– dépendance	No C 811, maçonnerie de	14 m²
– dépendance	No C 806, maçonnerie de	165 m²
– dépendance	No C 807, bois de	204 m²
– couvert	No C 1202, bois de	31 m²
– entrepôt	No C 1203, maçonnerie de	253 m²
– couvert	No C 1204, maçonnerie de	123 m²

1200 Genève, le 22 mai 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Ct. Ticino (2047)
Fall. No 9/76

Fallito: **Soldati Roger**, fu Paolo, via Primule 1, Lugano-Ruvigliana (socio della collettiva Bée & Soldati, Lugano).

Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 20 aprile 1976 e 27 aprile 1976 della pretura di Lugano-Distretto.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 1° giugno 1976, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (R.U. 64.III.38).

6900 Lugano, il 18 maggio 1976 — Ufficio esecuzione e fallimenti del 1° circ., Lugano

Ct. Ticino (2024)
Liquid. No 4/1976

Fallito: **D'Alessio Mario**, via Motta 2, Mendrisio.

Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 2 aprile 1976 e 14 maggio 1976, della pretura di Mendrisio-Nord.

La procedura si riterrà definitivamente chiusa, per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori ne chieda a questo ufficio la continuazione con procedura ordinaria, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 2500.– per le tasse e spese.

Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento. (RU 64.III.38)

6850 Mendrisio, il 17 maggio 1976 — Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (2061)

Auflegung der Lastenverzeichnisse, des Kollokationsplanes und des Inventars

Im summarischen Konkursverfahren über die **Immowatt AG**, Immobilien usw., Altstetterstrasse 226, 8048 Zürich 9, liegen die Lastenverzeichnisse, der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Badenerstrasse 681, 8048 Zürich 9, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse und des Kollokationsplanes sind binnen 10 Tagen, von der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Mai 1976 an gerechnet, im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den Verfahrensvorschriften des betreffenden Verwaltungsrechtes angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden die Lastenverzeichnisse und der Kollokationsplan rechtskräftig.

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung noch nicht rechtskräftiger öffentlich-rechtlicher Forderungen sind binnen der gleichen Frist schriftlich beim Konkursamt zu stellen.

8048 Zürich, den 19. Mai 1976 — Konkursamt Altstetten-Zürich
Badenerstrasse 681
Peyer, Notar

Kt. Zürich (2039)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Götz Bauten AG**, Kauf und Verkauf, Verwaltung usw. von Liegenschaften usw., Nidelbadstrasse 75, 8038 Zürich, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei uns zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen seit dieser Bekanntgabe der Auflegung durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8002 Zürich, den 22 Mai 1976 — Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28
R. Heusser, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (2043)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Schläpfer Walter**, früher Vertreter, nunmehr Gleisemonteur, geboren 12. September 1939, von Grub AR, wohnhaft Lettenstrasse 18, 8037 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Mai 1976 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b) beim Konkursamt:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen;
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet;
- Begehren zur Fortführung des beim Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, pendenten Prozesses Nr. 154/1976 betr. Forderung.

8006 Zürich, den 17. Mai 1976 — Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Bern (2018)

Neuauflage des Kollokationsplanes zufolge nachträglich zugelassener Forderungen

Gemeinschuldnerin: Firma **Instacol SA**, Verarbeitung von photographischem und graphischem Material, mit Sitz in Bern, Hohgantweg 4, 3012 Bern; Betrieb in Münsingen, Dorfmattweg 8.

Anfechtungsfrist: 31. Mai 1976.

3013 Bern, den 17. Mai 1976 — Konkursamt Bern

Kt. Schwyz (2042)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurse über die **Gebag Pfäffikon AG**, Schützenstrasse 27, 8808 Pfäffikon, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höfe, Roosstrasse 1, 8832 Wollerau, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Mai 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Höfe, in 8808 Pfäffikon, anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8832 Wollerau, den 18. Mai 1976 — Konkursamt Höfe:
Hans-P. Zangerl-Kägi

Ct. de Fribourg (2016)

Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une production tardive

Failli: **Andrey Jean**, commerce de bois et scierie, à Broc.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 14 mai 1976 — Office cantonal des faillites à Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg (2017)

Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une nouvelle créance

Faillie: **Pillonel Lydie**, exploitation d'un magasin de confection pour dames et jeunes filles, à Estavayer-le-Lac.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 17 mai 1976 — Office cantonal des faillites à Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Basel-Stadt (2045)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Hoffmann Rudolf**, St. Alban-Anlage 33, in Basel, Inhaber der erloschenen Einzelfirma «Rudolf Hofmann», Restaurant, Baselstrasse 107, in Arlesheim BL, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventur und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4000 Basel, den 22. Mai 1976 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (2044)

Gemeinschuldner: **Soltermann-Frischknecht Rolf**, Schliengerweg 40, Inhaber der Einzelfirma «Rolf Soltermann», Betrieb eines Restaurants, Horburgstrasse 30, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4000 Basel, den 22. Mai 1976 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Schaffhausen (2015)

Konkursinventar und Kollokationsplan

Im Konkursverfahren über das Vermögen der Frau **Endriss-Rölli Margaretha**, geboren 1948, von Littau LU, wohnhaft Unterstadt 37, 8200 Schaffhausen, liegen Inventar und Kollokationsplan zur Einsicht der beteiligten Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt auf. Beschwerden gegen das Konkursinventar sind bei der Aufsichtsbehörde über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen des Kantons Schaffhausen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, beides innerhalb einer Frist von 10 Tagen vom Datum dieser Publikation an, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten.

8200 Schaffhausen, den 14. Mai 1976 Konkursamt Schaffhausen

Kt. St. Gallen (2040)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Egger Ruedi**, Elektriker, wohnhaft gewesen St. Georgen-Strasse 241, Geschäft: Ulrichsberg 6, Wittenbach.

Gemeinschuldner: **Artemisio Mario**, Radio-TV, wohnhaft Feldbachstrasse 17; Geschäft: Oberstrasse 105, St. Gallen.

Gemeinschuldner: **Stucki Louis**, Transportunternehmen, wohnhaft Oberzilstrasse 16, St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 24. Mai bis 2. Juni 1976.

9001 St. Gallen, den 17. Mai 1976 Konkursamt St. Gallen

Kt. St. Gallen (2041)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Frei-Osenda Karl**, Bodenleger, von Appenzell, Salisstrasse 123, 9000 St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 26. Mai 1976 bis und mit 4. Juni 1976.

9001 St. Gallen, den 18. Mai 1976 Konkursamt St. Gallen

Kt. Aargau (2070)

Im summarischen Konkursverfahren der **Lihag AG (früher Liftbau Mellingen AG)**, Mellingen, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 1. Juni 1976, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 22. Mai 1976 Konkursamt Baden

Ct. de Vaud (2019)

Faillie: **Diamopal SA**, rue de Bourg 25, Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 1er juin 1976, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1000 Lausanne, le 22 mai 1976 Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé

Ct. du Valais (2046)

Les états de collocation des faillites indiquées ci-après peuvent être consultés à l'office précité.

Les actions en contestation des états de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon chaque état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillis:

SA de Fabrication de Containers, à Sion

Succession répudiée **Gruss Jean**, d'Eugène, à Sion

House of Eden SA, à Sion

Les cessions des droits de la masse selon l'art. 260 LP, en vue d'actionner en réparation les organes responsables des SA précitées, doivent être demandées dans le même délai de dix jours.

1950 Sion, le 18 mai 1976 Office des faillites de Sion: R. Girard, préposé

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Schwyz (2048)

Der Konkurs über Frau **Polla-Fehr Anna**, geboren 1924, Gassweidli 3, 8856 Tuggen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten des Bezirkes March vom 18. Mai 1976 als geschlossen erklärt worden.

8853 Lachen, den 18. Mai 1976 Konkursamt March

Kt Solothurn (2022)

Das Konkursverfahren über die **Fa. Stähli & Co.**, Schraubenfabrik, Selzach, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 10. Mai 1976 als geschlossen erklärt worden.

4500 Solothurn, den 17. Mai 1976 Konkursamt Lebern

Kt. Graubünden (2020)

Das Konkursverfahren über die Firma **Schmalz Anton**, Sägenstrasse, 7302 Landquart, Bagger- und Traxbetrieb, Schwer-, Nah- und Ferntransporte, Betrieb von Kieswerken, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Fünf Dörfer vom 13. Mai 1976 als geschlossen erklärt worden.

7205 Zizers, den 14. Mai 1976 Konkursamt Fünf Dörfer: B. Bärtsch

Kt. Graubünden (2021)

Das Konkursverfahren über die Firma **Anton Schmalz, Transporte AG**, 7302 Landquart, Immobilien- und Beteiligungsgeschäfte, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Fünf Dörfer vom 13. Mai 1976 als geschlossen erklärt worden.

7205 Zizers, den 14. Mai 1976 Konkursamt Fünf Dörfer: B. Bärtsch

Ct. Ticino (2071)

La procedura di liquidazione del fallimento **Sasselli Alessandro**, via Carrà dei Nasi, Ascona, è stata dichiarata chiusa con decreto 19 maggio 1976 del pretore di Locarno-Campagna.

6600 Locarno, il 19 maggio 1976 Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Ct. Ticino (2023)
Liq. No 1/76

La liquidazione dell'eredita giacente **Passera Antonio Giovanni**, qdm. Giuseppe, attinente di Monteggio, deceduto a Mendrisio il 19 febbraio 1975, con ultimo domicilio in Chiasso, aperta il 8 gennaio 1976, è dichiarata chiusa, con decreto della pretura di Mendrisio-Sud, del 13 maggio 1976.

6850 Mendrisio, il 17 maggio 1976 Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Kt. Bern (2050)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkursverfahren der Frau **Müller-Mätzener Verena**, von St. Stephan i/S., Hotelière, Wychelstrasse 2, 3800 Matten, wird Freitag, den 25. Juni 1976, um 15 Uhr, im Restaurant «Mont Fleury», in Matten, öffentlich versteigert:

Die Hotelbesitzung, Wychelstrasse 2, laut Grundbuchblatt Nr. 49 Gemeinde Matten/I, enthaltend:

Das Hotel-Restaurant «Mont-Fleury» mit 2,23 Aren Gebäudeplatz und Umschwung

Amtlicher Wert: Fr. 317 500.–.

Konkursamtliche Schätzung, inkl. Zugehörinventar: Fr. 365 000.–.

Der Zuschlag erfolgt zum Höchstangebot, ohne Gewähr und ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 11. Juni 1976 an beim Konkursamt Interlaken öffentlich zur Einsichtnahme auf.

3800 Interlaken, den 18. Mai 1976 Konkursamt Interlaken: H. Stähli

Ct. de Fribourg (1611[1])

Vente d'immeubles – Unique enchère

Faillie: **Pillonel Lydie**, exploitation d'un magasin de confection, à Estavayer-le-Lac.

Date et lieu de l'enchère: lundi 31 mai 1976, à 10 h. 30, à la salle du Tribunal de la Broye, Hôtel de Ville, à Estavayer-le-Lac.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 14 mai 1976.

Immeubles: Commune d'Estavayer-le-Lac, cad. folio 103.

Cadastre Art.	Nom local, nature, contenance	Taxe cadastrale
102	Grand'Rue, No 297, logement, cave et cour de 90 m²	Fr. 264 450.–
	CH. Droit de passage d'une conduite de cabinets d'aisance sous la cour de cet art. en faveur de l'art. 621;	
	D. et CH. Grevé de différentes clauses mentionnées dans l'acte du 12 août 1931;	
	D. Servitudes à bien plaire sur l'art. 380;	
	D. Installation d'une citerne à mazout à distance illégale à charge de l'art. 621	
	CH. Droit de vue et conduite d'aération en faveur de l'art. 621.	

Estimation de l'office: Fr. 240 000.–.

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, le 21 avril 1976 Office des faillites de Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Graubünden (2026)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkursverfahren über die ausgeschlagene Hinterlassenschaft des **Prendina Elio sel.**, Chur, wird am Mittwoch, den 23. Juni 1976, 14.30 Uhr, in Davos-Platz, Verwaltungsgebäude, Zimmer Nr. 2, konkursamtlich versteigert:

Parzelle Nr. 4776, 955 m² Wiese auf der Palüda in Davos-Dorf

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 10 000.–.

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: 10. bis 19. Juni 1976.

Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973, aufmerksam gemacht.

7270 Davos, den 14. Mai 1976 Im Auftrag des Konkursamtes Chur
Konkursamt Davos: E. Riesen

Kt. Thurgau (2051)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkursverfahren über:

Frl. **Straub Clara**, 1925, Industriestrasse 15, 8500 Frauenfeld;

Straub Eduard, 1929, Heizungsingenieur, Wannenfeldstrasse 79, 8500 Frauenfeld,

werden die nachstehend aufgeführten Liegenschaften am Freitag, den 18. Juni 1976, 14 Uhr, im Hotel «Helvetia» in Sulgen, konkursrechtlich versteigert:

Grundbuch Sulgen, E.Bl. 288, Parz. Nr. 162 Plan Blatt 2:

70,45 ar Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten Wiese mit: Wohnhaus mit Ladenlokal und Büro Nr. 814, Werkstatt mit Magazin Nr. 815, Lagerhäuschen Nr. 816, an der Bahnhof-/Rebbergstrasse, in Sulgen.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 420 000.– (inkl. Zugehör)

Grundbuch Sulgen, E.Bl. 290, Parz. Nr. 163, Plan Blatt 2:

4,72 ar Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten mit: Wohnhaus Nr. 801 an der Rebbergstrasse, in Sulgen.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 220 000.–.

Vor dem Zusehlag ist pro Parzelle eine Anzahlung von Fr. 10 000.– zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 24. Mai bis 2. Juni 1976 auf dem Betreibungsamt Sulgen in 9214 Kradolf zur Einsicht auf.

9214 Kradolf, den 18. Mai 1976 Für die Konkursämter Bischofszell/Frauenfeld: Betreibungsamt Sulgen in 9214 Kradolf

Ct. de Vaud (2027)

Vente aux enchères – Immeuble locatif

Le mercredi 30 juin 1976, à 15 h., à Vevey, Cour au Chantre, au bureau de l'office, il sera procédé, sur délégation de l'office des faillites de Zurich (Altstadt), à la vente par voie d'enchères publiques des immeubles situés, rue des Terreaux 6, à Corsier, propriété de la masse en faillite **Wilo AG**, à Zurich, soit:

bâtiment en terrasses, de sept niveaux, comprenant 15 appartements (dont huit de 1½ pièce, cinq de 2½ pièces et deux de 4½ pièces) et 5 garages. Construction récente, en béton armé, toiture plate, cubage env. 3100 m³. Chauffage central au mazout.

Parcelle RF No 292, d'une surface totale de 2005 m², dont bâtie de 675 m². Estimation juridique: fr. 1 500 000.–.

Les conditions de vente seront déposées dès le 10 juin 1976 au bureau de l'office où elles pourront être consultées.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions spéciales (loi Furgler) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Visite les jeudis 10 et 17 juin 1976, de 10 à 12 h. Renseignements à l'office soussigné, tél 021 / 51 04 31.

1800 Vevey, le 17 mai 1976 Office des faillites de Vevey

Ct. de Vaud (2049)

Vente d'une villa

Vendredi 25 juin 1976, à 15 h., à Pully, bâtiment du Prieuré, salle des Vignerons, 1er étage, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à **Gattlen Alfred**, actuellement en faillite, savoir:

Commune de Pully, parcelle No 3077, ch. de la Bruyère 39

Villa familiale de style provençal, édifiée en 1940 et agrandie en 1959/1960.

Sous-sol (partiellement excavé)
Entrée et dégagement avec coffre mural, atelier, cave, buanderie, WC-douche, chaufferie á mazout avec chaudière combinée, citerne de 5000 l; garage pour 3 voitures, colonne á essence, citerne de 4000 l; accès direct de l'extérieur, bureau.

Rez
Entrée sous terrasse couverte, hall d'entrée, WC, une chambre á coucher avec salle de bains, WC attenante; salon, living-room avec cheminée, bar, grande terrasse couverte au sud, cuisine, office et chambre de bonne.

1er étage
3 chambres à coucher dont 2 séparées par un local de douche-lavabo, WC séparé.

Combles
par trappe, grand galetas.

Assurance incendie	Fr. 816 400.– (indice 520)
Estimation fiscale (1972)	Fr. 606 000.–
Taxe d'expert	Fr. 715 000.–

Surface totale: 1868 m² (surface bâtie 225 m²)

La désignation cadastrale, les conditions de vente, l'état des charges sont à la disposition des amateurs á l'office des faillites de Lausanne, rue Caroline 2 (3e étage).

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées á l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Visites les jeudis 3, 10 et 17 juin 1976, á 15 h. 30.

1000 Lausanne, le 22 mai 1976

Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Ct. de Neuchâtel (1845[1])

Enchères publiques d'immeuble
á Saint-Aubin (commune de Saint-Aubin-Sauges)

Le mardi 15 juin 1976, à 15 h., à l'Hôtel Pattus, á Saint-Aubin, l'office des faillites du district de Boudry procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble ci-dessous désigné, dépendant de la masse en faillite de **Pidoux Jean**, transports, á Saint-Aubin, savoir:

Cadastre de Saint-Aubin
Article 1705: plan fol. 7,
No 230, Plan de la Luzerne, logements, garage d'automobiles, de 167 m²
No 231, Plan de la Luzerne, place, jardin de 552 m²

Le bâtiment sis sur l'article 1705, de trois étages utiles, comprend: un garage pour véhicule lourd de 100 m² équipé d'une fosse de réparation et d'un palan manuel; un appartement de 6½ pièces, cuisine aménagée, 2 salles de bains, WC, cave, combles accessibles; construction de 1940; chauffage au charbon pour le 1er étage et légérement le garage; locaux disponibles de suite.

La propriété est située à la rue de Fin de Praz 7, à l'entrée est de Saint-Aubin.

Estimation cadastrale (1972)	Fr. 149 000.—
Assurance incendie	Fr. 131 250.—
Estimation officielle	Fr. 200 000.—

Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère au Registre foncier, dont un extrait est déposé á l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, á la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office soussigné dès le 31 mai 1976.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siége á l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

L'immeuble pourra être visité le mercredi 2 juin et le jeudi 10 juin 1976, de 14 h. á 16 h.

2017 Boudry, le 8 mai 1976

Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Genève (2025)

Vente immobilière

A la suite de la faillite de la **Société Immobilière Carouge Pont-Neuf lettre D**, la vente prévue pour le 16 juin 1976 est annulée.

1200 Genève, le 21 mai 1976

Office des poursuites
Le substitut: Claude Schmidt

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Schwyz (2062)

Durch Beschluss vom 14. Mai 1976 hat das Kantonsgericht Schwyz der Firma **Ebnöther Franz**, Hoch- und Tiefbau, 8857 Vorderthal, eine Nachlass-Stundung von vier Monaten, d. h. bis zum 14. September 1976, gewährt.

Die Gläubiger des Nachlass-Schuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 14. Mai 1976, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte bis am 14. Juni 1976 dem unterzeichneten Sachwalter einzureichen, unter Hinweis darauf, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Der Zeitpunkt der Beratung über den Nachlassvertrag sowie der Auflage der Akten wird den Beteiligten auf dem Zirkularweg mitgeteilt.

8853 Lachen, den 19. Mai 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
H. R. Stählin, Birkenstrasse 14,
8853 Lachen

Kt. Freiburg (2073)

Schuldnerin: **Detra AG**, Nutzfahrzeuge, 3178 Bösingen.

Datum der Stundungsbewilligung: 13. Mai 1976.

Dauer der Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: Kantonales Konkursamt, Freiburg.

Eingabefrist: 12. Juni 1976.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen samt Belegen, Wert 13. Mai 1976, bis zur erwähnten Frist beim Sachwalter anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht fristgemäss eingeben oder die Anmeldung unterlassen, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt (Art. 300 SchKG).

Akteneinsicht: ab 2. August 1976.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 13. August 1976, um 16 Uhr, im Gerichtssaal, in Tafers.

1700 Freiburg, den 19. Mai 1976

Kantonales Konkursamt,
Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly

Kt. Freiburg (2063)

Schuldnerin: **Sinalox AG**, Immobiliengesellschaft, 3280 Muntelier.

Datum der Stundungsbewilligung: 10. Mai 1976.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis zum 10. September 1976.

Sachwalter: Paul Auderset, Betreibungsbeamter, 3280 Murten.

Eingabefrist: 11. Juni 1976.

Die Gläubiger der genannten Schuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderungen samt Belegen, Wert 10. Mai 1976, bis zur obgenannten Frist dem Sachwalter schriftlich anzuzeigen, mit dem Hinweis, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 4. August 1976, 16 Uhr, im Gerichtssaal, in Murten. An dieser Gläubigerversammlung sind auch die Liquidationsorgane zu bestimmen, da die Schuldnerin einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorschlägt.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters (Freiburgstrasse 8, Murten).

3280 Murten, den 18. Mai 1976

Der Sachwalter:
P. Auderset

Kt. Aargau (2052)

Schuldner: **Caravetta-Brunetti Armando**, Comestibles-Geschäft, Brünismattstrasse 9, 5610 Wohlen.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Bremgarten: 6 Mai 1976.

Dauer der Stundung: vier Monate, d.h. bis zum 6. September 1976.

Sachwalter: F. Somma, eidg. dipl. Buchhalter, c/o Exacta Treuhand AG, 5610 Wohlen.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 6. Mai 1976, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bis 15. Juni 1976 beim Sachwalter anzumelden. Für verspätet angemeldete Forderungen entfällt das Stimmrecht.

Die Bekanntmachung von Ort und Zeit der Aktenauflage und der Gläubigerversammlung erfolgt später.

5610 Wohlen, den 17. Mai 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
F. Somma, eidg. dipl. Buchhalter
c/o Exacta Treuhand AG, Wohlen

Kt. Thurgau (2028)

Das Bezirksgericht Frauenfeld hat mit Beschluss vom 14. Mai 1976 der Firma **Gummi Granulat AG**, 8500 Frauenfeld, eine Nachlassstundung von 4 Monaten bewilligt.

Sämtliche Gläubiger der Nachlassschuldnerin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, mit den nötigen Belegen versehen, bis zum 11. Juni 1976 dem unterzeichneten Sachwalter schriftlich einzureichen, mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Die Gläubigerversammlung findet Donnerstag, den 26. August 1976, 14 Uhr, im Hotel Falken, Frauenfeld, statt. Die Nachlassakten liegen während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters an der Rheinstrasse 11, 8500 Frauenfeld, zur Einsicht auf.

8500 Frauenfeld, den 17. Mai 1976

Der Sachwalter:
A. Bötschi, Friedensrichter

Ct. Ticino (2072)

La pretura di Lugano-Distretto comunica che con decisione 19 maggio 1976 ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla **Comunione ereditaria fu Annibale Maccanelli**

composta da: Elena Maccanelli nata Signorelli; Silvia Maccanelli in Grilli; Claudia Maccanelli in Ferroni; Mario Maccanelli.

Quale commissario del concordato é stato nominato il Signor lic. iur. Claude Pizzotti, c/o studio legale Curti-Bernasconi, via Soave, Lugano.

6900 Lugano, il 19 maggio 1976

Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario: V. Arigoni

Concordat par abandon d'actif

(LP 316a à 316t)

Ct. de Berne (2060[2])

Vente aux enchères publiques volontaires

Concordat par abandon d'actif: **Paul Andrey & Cie SA en liquidation concordataire**, La Neuveville.

La masse concordataire du débiteur précité vendra aux enchères publiques volontaires au plus offrant (adjudication sous réserve) le jeudi 10 juin 1976, á 15 h., á l'Hôtel du Faucon, à La Neuveville, les immeubles suivants inscrits au Registre foncier de La Neuveville:

Feuillet	Lieu et nature	Fr.
Immeubles en pleine propriété		
408	Rue du Lac – habitation-garage-atelier No 3, hangars 3A et 3B, assise, aisance, contenance 933 m²	
	Valeur officielle	232 700.–
	Valeur d'assurance-incendie (indice 120)	589 100.–
	Estimation de l'expert	292 000.–
410	Rue du Lac – habitation No 1, hangar 1B, réservoir 1A – assise, aisance, contenance 1533 m²	
	Valeur officielle	552 600.–
	Valeur d'assurance-incendie (indice 120)	1 491 300.–
	Estimation de l'expert	525 000.–
Immeubles en consortium		
1804	Chemin de la Récille, Droit distinct et permanent: droit de superficie á charge feuillet 104, valable jusqu'au 2.1.2067, habitation No 25, contenance 609 m²	
	Valeur officielle	573 100.–
	Valeur d'assurance-incendie (indice 120)	676 400.–
	Estimation de l'expert	763 300.–
1805	Chemin de la Récille, Droit distinct et permanent: droit de superficie á charge feuillet 104, valable jusqu'au 2.1.2067, habitation No 27, contenance 1519 m²	
	Valeur officielle	465 000.–
	Valeur d'assurance-incendie (indice 120)	480 000.–
	Estimation de l'expert	499 600.–

Les conditions de vente sont déposées au bureau de M. A. Müller, notaire à La Neuveville et auprés de Fiduco, Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce SA, quai du Haut 22, Bienne.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'identité ou pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Les intéressés sont en outre rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées á l'étranger.

Les jours de visite sont fixés chaque mardi, au préalable, prendre contact avec le liquidateur au tél. 032 / 22 35 77.

2520 La Neuveville, le 19 mai 1976

Le liquidateur: A. Rettenmund

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Freiburg (2064)

Das Bezirksgericht Murten hat mit Beschluss vom 7. Mai 1976 die der **Microdoc AG**, Muntelier, bewilligte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d. h. bis zum 8. September 1976, verlängert.

Die Gläubigerversammlung wird verschoben auf Mittwoch, den 4. August 1976, 15 Uhr, im Gerichtssaal, in Murten.

Aktenauflage 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

3280 Murten, den 18. Mai 1976

Der Sachwalter:
P. Auderset, Betreibungsbeamter

Kt. St. Gallen (2053)

Schuldner: **Bünnagel Peter,** PETER men-shop, Katharinengasse 4, 9004 St. Gallen.

Das Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung, hat in seiner Sitzung vom 14. Mai 1976 die am 9. Januar 1976 bewilligte Nachlassstundung von 4 Monaten um 2 Monate verlängert, d.h. bis zum 9. Juli 1976.

9003 St. Gallen, den 17. Mai 1976

Der Sachwalter:
Dr. H. Weidmann,
Direktor der OBTG,
Ostschweizerische Bürgschafts- und Treuhand-Genossenschaft

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich (2076)

Die Verhandlung über den von der Firma **Suna AG,** Rudolf-Dieselstrasse 28, 8404 Winterthur, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. U. Burkhardt, 8057 Zürich, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf

Freitag, den 25. Juni 1976, 14 Uhr, im Bezirksgebäude in Winterthur.

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Nachlassschuldners werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können vom 14. bis zum 18. Juni 1976 auf der Gerichtskanzlei eingesehen werden (Anmeldung erwünscht).

8400 Winterthur, den 19. Mai 1976 Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Kt. St. Gallen (2056)

Am Freitag, den 28. Mai 1976, 16.30 Uhr, findet vor dem Bezirksgericht Sargans im Alten Rathaus in Mels die Verhandlung über den von der Firma **Hotel Cristal AG,** Bad Ragaz, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

8887 Mels, den 18. Mai 1976 Bezirksgerichtskanzlei Sargans in Mels

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Berne (2058)

Homologation de concordat et révocation de faillite

Par jugements rendus les 12 et 18 mai 1976, le président du Tribunal I du district de Delémont a

a) homologué le concordat selon art. 317 LP proposé par **Roger Chèvre SA,** constructions métalliques, Courtételle;

b) prononcé la révocation de la faillite selon art. 195 LP et réintégré la faillic dans la libre disposition de ses biens.

2800 Delémont, le 19 mai 1976 Office des faillites de Delémont
Le préposé: J.-L. Chappuis

Kt. Schwyz (2055)

Das Kantonsgericht Schwyz hat am 14. Mai 1976 den von der Firma **Hans Derungs & Co.,** Bauunternehmung, 8856 Tuggen, den Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag (51 % der Forderungen fünfter Klasse, zahlbar innert 20 Tagen) bestätigt und für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt. Die der Nachlass-Schuldnerin bewilligte Stundung endet mit der Publikation dieses Entscheides im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

6430 Schwyz, den 18. Mai 1976

Namens des Kantonsgerichtes Schwyz
Der Gerichtsschreiber: von Hettlingen

Kt. Aargau (2075)

Bestätigung des Nachlassvertrages und Widerruf des Konkurses

Mit Urteil vom 4. Mai 1976 hat das Bezirksgericht Brugg erkannt:

1. Der vom Konkursamt vorgelegte Nachlassvertrag zwischen Frau **Telle-Schöni Agnes,** Mülligerstrasse 11, 5200 Windisch, und ihren Gläubigern mit einer Dividende von 45 % wird bestätigt.
2. Mit der Vollziehung wird das Konkursamt Brugg beauftragt.
3. Der am 11. November 1975 über Frau Telle-Schöni Agnes, Mülligerstrasse 11, 5200 Windisch, ausgesprochene Konkurs wird widerrufen.
4. Frau Agnes Telle hat eine Gebühr von Fr. 25.– sowie die Publikationskosten zu bezahlen.

Dieser Entscheid ist rechtskräftig.

5200 Brugg, den 19. Mai 1976 Bezirksgericht Brugg

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Homologation du concordat par abandon d'actif

(LP 316d)

Kt. Graubünden (2054)

Die Nachlassbehörde des Kreises Davos hat in ihrer Sitzung vom 22. April 1976 den von **Müller Hans,** Uhren und Bijouterie, Promenade 146, Davos-Dorf, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen und für alle Gläubiger verbindlich.

7260 Davos, den 18. Mai 1976

Nachlassbehörde des Kreises Davos:
H. Laely

Ct. de Vaud (2074)

Par décision du 6 mai 1976, le président de la Chambre des poursuites et faillites du Tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat par abandon d'actifs, présenté à ses créanciers chirographaires par **Rossier Louis,** ingénieur agronome, 15, avenue Tissot, à Lausanne.

M. Michel Favre, breveté OPF, bureau fiduciaire, à Echallens (tél. 81 33 82) est nommé liquidateur, avec comme membres de la commission des créanciers

- M. Michel Chuat, agent d'affaires breveté, à Lausanne
- M. Emile Candaux, agriculteur, à Premier
- M. Pierre-André Schmutz, propriétaire des Moulins de Pompaples, à Pompaples.

1040 Echallens, le 19 mai 1976 Le commissaire au sursis:
M. Favre, fiduciaire, Echallens

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages

Kt. Aargau (2057)

Im Nachlassverfahren des Herrn **Lüthy Alfred,** Möbelhändler, 5117 Habsburg, Gesuchsteller (Sachwalter: Josef Eggspühler, Notar, Zürcherstrasse 10, 5400 Baden), hat das Bezirksgericht Brugg mit Urteil vom 11. Mai 1976 festgestellt:

1. Der zwischen dem Schuldner und seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag wird nicht bestätigt.
2. Die am 16. September 1975 gewährte und am 13. Januar 1976 verlängerte Nachlassstundung wird für beendet erklärt.

5400 Baden, den 18. Mai 1976 Der Sachwalter:
Josef Eggspühler

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Vaud (2029)

Le président du Tribunal du district de La Vallée statuera en son audience du jeudi 3 juin 1976, à 17 h., en salle du Tribunal, à l'Hôtel-de-Ville, au Sentier, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Golay Henri-Louis,** entrepreneur, au Brassus.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

1347 Le Sentier, le 13 mai 1976 Le président: Ed. Nicole

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Zürich (2031)

Rückzug eines Nachlassstundungs-Begehrens

Die Firma **Rolf Müller AG,** Wermatswilerstrasse, 8320 Fehraltorf, hat ihr Gesuch um Gewährung einer Nachlass-Stundung zurückgezogen Das Bezirksgericht Pfäffikon hat mit Beschluss vom 20. April 1976 das entsprechende Geschäft als durch Rückzug des Begehrens erledigt abgeschrieben. Der Beschluss ist rechtskräftig. Die Wirkungen der Stundung sind erloschen.

8155 Niederhasli, den 22. Mai 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Heinz Zumstein, Rechts- und Steuerpraxis
Nöschikonerstrase 16, Niederhasli

Kt. Aargau (2030)

Nichtzustandekommen eines Nachlassvertrages

Das Bezirksgericht hat in seiner Sitzung vom 6. Mai 1976 in Sachen **Ernst Hans-Heinrich,** Kaufmann, Zürcherstrasse 63, 5400 Baden, Gesuchsteller, erkannt:

1. Die dem Gesuchsteller am 23. Oktober 1975, resp. 26. Februar 1976 gewährte Nachlassstundung ist abgelaufen.
2. Es wird festgestellt, dass kein Nachlassvertrag zustande gekommen ist.

5400 Baden, den 6. Mai 1976 Bezirksgericht Baden
II. Abteilung

Handelsregister
Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

6. Mai 1976.
Pensionskasse der SVIL, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1973, S. 2653), Fürsorge für die Arbeitnehmer des Vereins «Schweizerische Vereinigung Industrie & Landwirtschaft (SVIL)», in Zürich, usw. Die Unterschrift von Richard Dolder ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Dr. Bruno Schädler, von St. Gallen, in Zürich, Geschäftsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend); er zeichnet ausschliesslich mit Dr. Heinrich Wanner, Präsident des Stiftungsrates, oder Martin Hürlimann, oder Not Vital, Mitglieder des Stiftungsrates.

6. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung des Verbandes Schweizerischer Heizungs- und Lüftungsfirmen, in Zürich 1 (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1973, S. 338). Die Unterschrift von Werner Gysi ist erloschen. Eugen Enderli, nun in Mörschwil, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Latscha, von und in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates.

6. Mai 1976.
Personalvorsorgestiftung der Firma Werkzeug- und Maschinenfabrik «RAY» AG, in Uster (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1967, S. 1464). Unterschrift von Carlo Lorenzetti erloschen.

6. Mai 1976.
Jubiläumsstiftung der Kantonsschule Winterthur 1963, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1975, S. 1269). Die Unterschriften von Dr. Walter Aemisegger und Nicolas Henggeler sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Wanner, von Schleitheim, in Winterthur, Quästor des Vorstandes, und Dr. Theodor Siegrist, von Meisterschwanden, in Winterthur, Mitglied des Vorstandes. Dr. Ruth Biedermann, Mitglied des Vorstandes, führt ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsidentin desselben.

7. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Saxer und Zimmermann, in Zürich 11 (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1974, S. 2135). Durch Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 8. 1. und 22. 4. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neue Fassung des Namens: **Personalfürsorgestiftung der Firma Saxer & Zimmermann AG.** Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Saxer & Zimmermann AG». Adresse: Schwamendingerstrasse 42, Zürich 11 (bei Saxer & Zimmermann AG).

7. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Georg Keck & Cie., Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1964, S. 2219). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 24. 3. 1976 geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Peter Keck AG.** Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Peter Keck AG», in Zürich 1, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftung kann nach Massgabe näherer Bestimmungen der Stiftungsurkunde auch das Personal von mit der erwähnten Firma wirtschaftlich verbundenen Firmen angeschlossen werden. Stiftungsrat: nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Die Unterschrift von Georges Keck ist erloschen. Peter Keck, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neue Adresse der Stiftung: Oetenbachgasse 15, in Zürich 1 (bei der Peter Keck AG).

7. Mai 1976.
Personalfürsorge der Bank Künzler A.G., Zürich, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1969, S. 255). Unterschriften von David Künzler und Albert Gschwend erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Fehr, von Horn, in Bonstetten, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Münsterhof 5, in Zürich 1 (c/o Bank Künzler AG).

7. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Millipore AG, in Kloten (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1973, S. 3194). Die Unterschrift von Max Surer ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Dr. Karl F. Memmen, von Waldenburg, in Stadel bei Niederglatt, Präsident des Stiftungsrates.

10. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Albrecht-Staub, Embrach, in Embrach (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1966, S. 147). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 7. 4. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorgestiftung Ernst Albrecht Zementwaren AG, Embrach.** Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte und Arbeiter Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Ernst Albrecht Zementwaren AG», Adresse der Stiftung: c/o Ernst Albrecht Zimmermann AG.

10. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Jacques Bosshard, Ing., Heizung-Lüftung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1969, S. 1892). Die Unterschrift von Robert Stucki ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Willy Knöpfel, von und in Zürich, und Paul Winkler, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

10. Mai 1976.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Walter Moesch & Co., Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1974, S. 2435). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 7. 4. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt die versicherungsmässige Vorsorge für Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Stifterfirma «Walter Moesch & Co.», in Zürich, sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität. Sie bezweckt ferner die Fürsorge zu Gunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern.

10. Mai 1976.
Wohlfahrtsfonds der Firma Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft Winterthur, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1975, S. 3195). Die Unterschrift von Dr. Alfred Conne ist erloschen.

10. Mai 1976.
Angestelltenversicherung der Firma Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft Winterthur, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1975, S. 3195). Die Unterschrift von Dr. Alfred Conne ist erloschen.

10. Mai 1976.
Adolf Feller Stiftung, in Horgen (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1974, S. 2995). Die Unterschrift von Emma Feller geborene Richi ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Richi, von Bern, in Horgen, Mitglied des Stiftungsrates.

11. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Continental Illinois Bank (Switzerland), in Zürich 1 (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1975, S. 1723). Die Unterschrift von Hans Zweidler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Niklaus Weber, von Zürich, in Wädenswil, Vizepräsident des Stiftungsrates.

11. Mai 1976.
Personalfürsorge-Stiftung der Schweizerisehen Bodenkredit-Anstalt, in Zürich 1 (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1964, S. 3364). Die Unterschrift von Max Bosshard ist erloschen. Dr. Rudolf Diggelmann führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Protokollführer, sondern als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Dreher, von Horgen, in Oberrieden, Mitglied des Stiftungsrates.

11. Mai 1976.
Wohlfabrtsfonds der Schweizerisehen Bodenkredit-Anstalt, in Zürieh 1, Stiftung (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1971, S. 2755). Die Unterschriften von Max Bosshard und Dr. Mario Singer sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Dreher, von Horgen, in Oberrieden, Präsident des Stiftungsrates, und Hans Sigg, von Winterthur, in Meilen, Mitglied des Stiftungsrates.

11. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Guyerzeller Zurmont Bank AG., in Zürich 2 (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1974, S. 3139). Mit Besehluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 7. 4. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht aus 5 Mitgliedern. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Silvia Amrhein, von Zürich, in Rüschlikon, und Rolf Santschi, von Sigriswil, in Adliswil, beide Mitglieder des Stiftungsrates.

12. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Innenansbau AG Dürnten, in Dürnten (SHAB Nr. 212 vom 9. 9. 1972, S. 2374). Diese Stiftung ist mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 1. 10. 1975 durch Uebertragung ihres Vermögens an eine andere Wohlfahrtsstiftung aufgehoben worden. Die Liquidation ist beendigt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRV).

12. Mai 1976.
Stiftung zu Gunsten der Angestellten der UTO-Aktiengesellschaft, Versieherungsagentur, in Zürich 2 (SHAB Nr. 106 vom 6. 5. 1972, S. 1164). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 22. 4. 1976 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durehgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Velowache Unipol Aktiengesellschaft, in Küsnacht (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1971, S. 353). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 22. 4. 1976 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durehgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Kollektivgesellschaft Henle & Negri, in Zürich 11 (SHAB Nr. 134 vom 10. 6. 1972, S. 1504). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 7. 4. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorgestiftung der Henle & Negri AG.** Die Firma der Gesellsehaft, deren Arbeitgeber und Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Henle & Negri AG». Adresse der Stiftung: Binzwiesenstrasse 18, in Zürich 11 (c/o Henle & Negri AG).

12. Mai 1976.
Fürsorgestiftung des ZLV, in Zürieh 1 (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1964, S. 1304). Die Unterschriften von Friedrich Dorn, Dr. Anton Eric Scotoni und Walter Reinegger sind erlosehen. Neu führen Kollektivunterschrift: Louis Kaelin, von Einsiedeln und Zürieh, in Zürieh, Vizepräsident des Stiftungsrates, sowie Edwin Durrer, von Basel, in Zürich, und Paul Wyder, von Erlenbach ZH, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Die Genannten sowie Anton Hollenstein, Präsident, und Hans Gfeller, Mitglied des Stiftungsrates (beide bereits eingetragen), zeichnen zu zweien. Neue Adresse: Falkenstrasse 26, in Zürieh 8 (beim Züreher Lichtspieltheater-Verband [ZLV]).

12. Mai 1976.
RN-Stiftung, in Zürieh 1 (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1968, S. 74), Fürsorge für die Arbeitnehmer der Rüegg-Naegeli & Cie. Aktiengesellschaft und ihrer Toehtergesellsehaften usw. Albert Rüegg führt seine Einzelunterschrift nieht mehr als einziges Mitglied des Stiftungsrates, sondern nun als Präsident desselben. Neu führt Einzelunterschrift Thomas Albert Rüegg, von Zürieh, in Zollikon, Mitglied des Stiftungsrates.

13. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Brandenberger & Ruosch, in Zürieh 10 (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1974, S. 391). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 7. 4. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorgestiftung der Firma Brandenberger & Rnoseh AG.** Die Stiftung bezweckt die versicherungsmässige Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Brandenberger & Ruoseh AG», in Zürieh, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unversehuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Adresse der Stiftung: Rotbuchstrasse 34, in Zürich 10 (c/o Brandenberger & Ruosch AG).

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

10. Mai 1976.
Unterstützungsfonds 1921 des Turnverein Lorraine-Breitenrain, in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 106 vom 6. 5. 1972, S. 1165). Die Unterschrift von Robert Sernatinger, Präsident, ist erlosehen. Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Eugen Känel, von Bargen BE, in Bern.

10. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung Auto Marti, in Bern (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1973, S. 531). Gemäss öffentlieher Urkunde vom 4. März 1976, genehmigt am 31. März 1976 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsiehtsbehörde und am 13. April 1976 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung Auto Marti AG.**

10. Mai 1976.
Fürsorgefonds zu Gunsten der Arbeitnehmer des Schweiz. Bäcker-Konditorenmeister-Verbandes, in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1960, S. 2823). Die Unterschriften von Karl Dobler, Präsident; Alfred Matzinger, Vizepräsident, und Dr. Bruno Heilinger, Zentralsekretär, sind erlosehen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates sind: Anton Bauer, von und in Zürieh, Präsident, und Dr. Eugen Bürgi, von Kestenholz, in Bern, Sekretär. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassaverwalter.

10. Mai 1976.
Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Firma F. Limbach & E. Bolliger, Arehitekten, Worb, bisher in Worb, Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1973, S. 1381). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Februar 1975, genehmigt am 25. März 1976 durch die Justizdirektion des Kantons Bern auf Antrag des Gemeinderates von Worb als bisherige und des Gemeinderates der Stadt Bern als neue Aufsichtsbehörde, wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Der Sitz der Stiftung befindet sieh nun in Bern. Ihr Name lautet nun **Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Firma Limbaeh & Bolliger, Arehitekten.** Die Stiftung bezweckt: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, ihre überlebenden Ehegatten und Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit und Invalidität sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die ursprüngliche Stiftungsurkunde datiert vom 5. September 1967. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Ihm gehören an: Fridolin Limbach, von Zürich, nun in Bern, Präsident (bisher); Hans Bolliger, von Schmiedrued, nun in Bern, Vizepräsident (bisher Mitglied), und Heinz Wettler, von Rheineck, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Aktuar (neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Ernst Bolliger, Vizepräsident des Stiftungsrates, ist erlosehen. Domizil: Lindenrain 4 (bei der Stifterfirma).

10. Mai 1976.
Vorsorgestiftung für die Arbeitnehmer der H. R. Schmalz-Unternehmungen, in Bern (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1964, S. 3511). Die Unterschrift von Hans Müller, Sekretär des Stiftungsrates, ist erlosehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus: Hans Rudolf Schmalz, Präsident (bisher); Bernard Dutoit, von Villars-le-Terroir, in Bern (neu); Alfons Ducrey, von Alterswil, in Wünnewil (neu), und Gerhard Grob, von Winznau, in Köniz, Sekretär (neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Holzikofenweg 22 (bei der Stifterfirma).

13. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Beecham AG, bisher in Zürieh (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1972, S. 502). Gemäss Besehluss des Stiftungsrates vom 15. April 1975, genehmigt am 8. Januar 1976 durch den Bezirksrat Zürich als bisherige und am 28. Januar 1976 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als neue Aufsichtsbehörde, wurde die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 25. Februar 1971 geändert. Der Sitz wurde naeh Bern verlegt. Die Stiftung bezweckt: Durchführung und Förderung von Massnahmen, die der Personalfürsorge dienen, insbesondere Fürsorge für die bei der «Beeeham AG», in Bern, tätigen Arbeitnehmer sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Unfall, Krankheit und Arbeitslosigkeit usw. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus: Dr. Paul Gmür, von Zürich und Amden, in Zürich, Präsident; Francis Martin, von Rossinière, in Lausanne, Vizepräsident; Dr. Roland Huber, von Zürich, nun in Zürich, Sekretär (alle bisher). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Weltpoststrasse 4 (bei der Stifterfirma).

Bureau de Courtelary

10 mai 1976.
Fonds des Oeuvres sociales de la Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., à St-Imier (FOSC du 24. 1. 1970, Nº 19, p. 184). Frédéric Savoye et Emile Grüter ne sont plus membres du conseil de fondation. Leurs pouvoirs sont radiés. La fondation est désormais représentée par Manfred H. Laumann, de Krummenau, à Saint-Légier, président; Michel Meyrat, de et à Saint-Imier, vice-président; Florian Schwaar, d'Oberlangenegg, à Saint-Imier, secrétaire, qui signent collectivement à deux.

Bureau de Delémont

13 mai 1976.
Fonds de prévoyance de la Société anonyme dn Four électrique, Delémont, à Delémont (FOSC du 30. 6. 1973, Nº 150, p. 1867). Hans Haas, président du conseil, a démissionné; sa signature est radiée. René Chevalley, de Champtauroz, à Delémont, est nommé président, avec signature collective à deux.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

11. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Albert Egger AG., in Worb. Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1958, S. 3121). Hans Egger, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Stiftungsratspräsident ist der bisherige Vizepräsident des Stiftungsrates, Hans-Rudolf Egger, von Aarwangen und Worb, in Worb. Er zeichnet als Präsident weiterhin mit Einzelunterschrift. Neue Vizepräsidentin ist Dora Aeschlimann-Egger, von Langnau i. E., in Spiez. Sie führt Einzelunterschrift.

11. Mai 1976.
Wohlfahrtsfonds der Firma Gebrüder Ott, in Worb. Stiftung. Gewährung von Fürsorgeleistungen an die Arbeitnehmer usw. (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1967, S. 3332). Die im SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1967, S. 3332, publizierte Aenderung der Stiftungsurkunde gemäss öffentlieher Urkunde vom 30. 5. 1967 und Besehluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 18. 8. 1967 betrifft aueh eine Namensänderung: Die Stiftung heisst demgemäss **Wohlfahrtsfonds der Firma Gebrüder Ott AG** und ist aueh bei dieser domiziliert.

Luzern – Lucerne – Lueerna

Nachtrag.
Pensionskasse der Schild AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1976, S. 1207). Gemäss Besehluss des Stiftungsrates vom 27. 10. 1972, bestätigt durch Entseheid des Regierungsrates des Kantons Luzern vom 12. 2. 1973, wurde das Stiftungsstatut geändert. Neue Zweekumsehreibung: Die Stiftung hat den Zweck, alle ständig beschäftigten Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Schild AG Luzern gegen die wirtschaftliehen Folgen von Alter, Invalidität zufolge Krankheit und Unfall, Tod (zugunsten der Hinterbliebenen) sowie unverschuldeter Entlassung naeh versieherungstechnisehen Grundsätzen zu versichern. Der Stiftungsrat besteht nun aus 5 Mitgliedern (bisher 3).

Sehwyz – Sehwyz – Svitto

11. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma F. Betschart & Söhne, Dachdeekerei, Illgau, in Illgau (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1973). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. Juli 1975 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Gemeinderat Illgau, vom 30. Oktober 1975 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma F. Betsehart & Söhne AG, Illgau.**

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

11. Mai 1976.
Personalvorsorgestiftung der Firma IHA Holding AG, Hergiswil und ihrer Toehtergesellsehaften, in Hergiswil (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1974, S. 2007). Elmar Wohlgensinger ist aus dem Stiftungsrat ausgesehieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Felix Oesch, von Balgaeh, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Neues Domizil: Obermattweg 9, 6052 Hergiswil.

11. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Walter Brunner, Sehreinerei, Hergiswil, in Hergiswil (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1970, S. 289). Anton Amstutz ist aus dem Stiftungsrat ausgesehieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Rudolf Sehmidiger, von Flühli LU, in Hergiswil NW.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

13 mai 1976.
Fonds de prévoyanee en faveur du personnel de Lamelcolor SA, à Estavayer-le-Lac (FOSC du 15. 2. 1969, p. 363). Marie-Jeanne Sansonnens, de Forel, à Estavayer-le-Lac, a été désignée en qualité de membre du conseil de fondation en remplaeement de Léon Schwarzmann, démissionnaire, dont la signature est radiée. Marie-Jeanne Sansonnens engage la fondation par sa signature collective avec le président du conseil.

Bureau de Fribourg

Complément.
Schweizerisehes Filmzentrum (Centre suisse du Cinéma), à Fribourg (FOSC du 15. 5. 1976, Nº 113, p. 1393). Adresse administrative: Zurieh, Münstergasse 18, c/o Schweizerisehes Filmzentrum.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

11. Mai 1976.
Jura-Sternwarte Grenehen, in Grenchen, Stiftung (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1975, S. 3196). Neues Domizil der Stiftung: Bachtelenrain 3, beim Präsidenten Erieh Wolf.

Bureau Olten-Gösgen

12. Mai 1976.
Fürsorgestiftung für die Angestellten und Arbeiter der Studer Draht & Kabelwerk AG, in Däniken (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1967, S. 525). Die Unterschrift des bisherigen Mitgliedes des Stiftungsrates Otto Grütter ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Erich Gugger, von Buchholterberg, in Schönenwerd.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

7. Mai 1976.
Pensionskasse der Firma Sehneider & Cie. AG, Internationale Transporte, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1971, S. 972). Domizil nun: Solothurnerstrasse 48 (bei Schneider & Cie. AG, Internationale Transporte).

10. Mai 1976.
Pensionskasse der Immotest Bau- und Verwaltungs-AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1974, S. 3140). Unterschrift Hermann Karl Martin, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Josef Ruckli, von Hohenrain und Basel, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

10. Mai 1976.
Hansa Fürsorgestiftung, in Basel (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1975, S. 2676). Fritz Greuter, Stiftungsratsmitglied, ist auch Bürger von Riehen.

11. Mai 1976.
Stiftung der W. & J. Rapp AG für Mitarbeiterbeteiligung, in Basel (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1974, S. 251). Unterschriften Max Graf, Paul Schneider und Dieter Traub, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien, jedoeh nieht mit Georg Geigy und Johann Schärer, neu: Rosmarie Curi, von Basel, in Aesch BL, Stiftungsratsmitglied. Unterschrift zu zweien, jedoch nieht mit Rosmarie Curi und Johann Schärer, neu: Georg Geigy, von Basel, in Binningen, Stiftungsratsmitglied. Georg Noll, bisher Stiftungsratssekretär (Niehtmitglied), dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Stiftungsratssekretär (Mitglied) zu zweien. Johann Schärer, Stiftungsratsmitglied, zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit Rosmarie Curi und Georg Geigy.

12. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Riner AG, Hauptsitz Basel, in Basel (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1970, S. 459). Stiftung infolge Verteilung des restlichen Vermögens an die Destinatäre mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 8. 3. 1976 aufgehoben. Liquidation beendigt. Die Lösehung kann noch nieht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrstcuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

Basel-Landsehaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

13. Mai 1976.
Stiftung Burg Reichenstein, in Arlesheim (SHAB Nr. 116 vom 19. 3. 1973, S. 1465). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Gustav Erbacher, Präsident. Untersehrift erloschen. Stiftungsratspräsident neu: Walter Nebiker, von Hindelbank BE, in Arlesheim. Er zeiehnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates oder demjenigen Mitglied der Verwaltungskommission, dem die Unterschriftsberechtigung erteilt wurde, jedoch nicht mit dem Vizepräsidenten.

13. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Helfenstein und Natterer AG, in Münehenstein (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1974, S. 252). Aus dem Stiftungsrat ausgesehieden: Pierre Parnisari-Capon. Unterschrift erlosehen. Stiftungsratsmitglied neu: Paul Furler, von Ziefen, in Rheinfelden AG. Er zeiehnet kollektiv zu zweien, jedoeh nicht mit dem Stiftungsratsmitglied Hans Beutler-Hess.

13. Mai 1976.
Personalfürsorge-Stiftung der Haecky Import AG, in Reinach BL (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1976, S. 712). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Josef Treier, Vertreter des Personals. Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied und Vertreter des Personals neu: Hans Schmidhauser, von und in Basel. Er zeiehnet kollektiv zu zweien mit einem Vertreter der Stifterfirma.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffnsa

13. Mai 1976.
Homberger Stipendienstiftung, in Schaffhausen (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1966, S. 3082). Robert Zwyssig ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

13. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Güttinger AG, in Teufen (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1975, S. 3048). Natale d'Ambrosio ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Antonio Fetto, von Italien, in Teufen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

10. Mai 1976.
Fürsorgestiftung der Privatschule Hof Oberkirch AG. Kaltbrunn, in Kaltbrunn (SHAB Nr. 206 vom 2. 9. 1972, S. 2316). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 20. April 1976 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Stifterfirma lautet nun «Privatschule Hof Oberkirch», der Name der Stiftung: **Fürsorgestiftung der Privatschule Hof Oberkirch.**

11. Mai 1976.
Pensionskasse der Firma Christian Fischbacher Co Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Stiftung (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1974, S. 3462). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 20. April 1976 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Zweck ist nun: Vorsorge für Mitarbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität und Tod des Arbeitnehmers und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Tochtergesellschaften oder der Stifterfirma wirtschaftlich nahestehende Betriebe können der Stiftung angeschlossen werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Unterschrift von Paul Stehrenberger, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Stefan Fecker ist nicht mehr Stiftungsratsmitglied, führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt Arthur Eggenberger, von Grabs; Martin Fritsche, von Appenzell; Thildi Wenk, von Wildhaus, und Ferdinand Zago, italienischer Staatsangehöriger, alle in St. Gallen, sowie Ernst Gälli, von Horn TG, in Teufen AR; sie zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

Graubünden – Grisons – Grigioni

10. Mai 1976.
Eduard Stiffler-Stiftung zu Gunsten des Personals der Stiffler & Bürke AG, Chur, in Chur, aufgelöste und liquidierte Stiftung (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1975, S. 2383). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Stiftung gelöscht.

Aargau – Argovie – Argovia

5. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firmen Möbelfabrik Seon AG und Dössegger Möbel AG, in Seon, Lenzburgerstrasse 135, bei den Stifterinnen. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 16. 3. 1976. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterinnen sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität oder bei besonderer Notlage. Organe: der aus vier Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigte Mitglieder des Stiftungsrates sind: Ernst Dössegger, von und in Seon (Präsident); Berta Dössegger, von und in Seon, und Johannes Dössegger, von und in Seon.

5. Mai 1976.
Personal-Fürsorge-Stiftung der Camille Bauer Messinstrumente A.G., in Wohlen (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1957, S. 1120). Das Unterschriftsrecht des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Mitgliedes Dr. F. Emmanuel Iselin ist erloschen. Neues, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied ist Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen. Domiziladresse: Bahnhofweg 17.

5. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Glühlampenfabrik Gloria AG Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1975, S. 3112). Das Unterschriftsrecht des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Mitgliedes Ernst Süss ist erloschen. Als neues, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied des Stiftungsrates wurde gewählt: Erhard Kyburz, von und in Erlinsbach AG.

6. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma EMSA Rahmenleisten AG, in Villmergen (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1968, S. 2262). Das Unterschriftsrecht des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Mitgliedes Charlotte Steinmann ist erloschen. Neues, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied ist Georges Koch, von und in Villmergen.

7. Mai 1976.
Stiftung Maria Bernarda-Heim, in Auw (SHAB Nr. 254 vom 28. 10. 1972, S. 2802). Das Unterschriftsrecht der aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Mitglieder Maria Olivia Osl (Präsidentin), Otto Brun (Vizepräsident) und Albert Bütler ist erloschen. Neue Mitglieder sind: Hildegunde Scheiber, österreichische Staatsangehörige, in Feldkirch (Vorarlberg, Oesterreich) (Präsidentin); Josef Furrer, von Eschenbach SG, in Auw (Vizepräsident); Johanna Untersander, von Bad Ragaz, in Auw, und Josef Hübscher, von und in Auw. Verwalter (ausserhalb des Stiftungsrates) ist Ernst Walker, von Bitsch, in Sins. Das Unterschriftsrecht wird neu wie folgt geregelt: Die Mitglieder des Stiftungsrates und der Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Das Unterschriftsrecht des Stiftungsratsmitgliedes Leontina Krieg ist erlosehen.

7. Mai 1976.
Angestelltenpensionskasse der Kupferdraht-Isolierwerk A.G., Wildegg, in Möriken-Wildegg, Stiftung (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1961, S. 792). Diese Stiftung wurde als Folge der Ueberführung ihres Vermögens an die «Arbeiterpensionskasse der Kupferdraht-Isolierwerk A.G., Wildegg», neu «Pensionskasse der Kupferdraht-Isolierwerk AG Wildegg», Stiftung mit Sitz in Möriken-Wildegg, durch Verfügung des Departementes des Innern des Kantons Aargau vom 5. 5. 1976 aufgehoben. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

7. Mai 1976.
Arbeiterpensionskasse der Kupferdraht-Isolierwerk A.G., Wildegg, in Möriken-Wildegg, Stiftung (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1961, S. 792). Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 25. 10. 1960 wurde, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. 5. 1976, durch die neue Stiftungsurkunde vom 24. 3. 1976 ersetzt. Inbezug auf den publikationspflichtigen Inhalt sind folgende Aenderungen eingetreten: Neuer Name: **Pensionskasse der Kupferdraht-Isolierwerk AG Wildegg.** Neuer Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod oder Invalidität. Sie kann Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teiles derselben abschliessen oder in solche bestehende Verträge eintreten. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Das Unterschriftsrecht der aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Mitglieder Dr. Fritz Rippmann, Präsident, und Werner Wyss, ist erloschen. Neue, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigte Mitglieder sind: Dr. Otto K. Seiler, von Leimiswil, in Brugg, Präsident, und Othmar Voser, von Neuenhof, in Möriken-Wildegg, Mitglied und Protokollführer. Domiziladresse: Wildegg, Hornimattstrasse 206.

13. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firmen Peter Huber AG. und Ernst Huber AG., in Windisch, in Windisch (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1961, S. 1143). Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 4. 4. 1961 wurde, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 30. 4. 1976, durch die neue Stiftungsurkunde vom 1. 4. 1976 ersetzt. In bezug auf den publikationspflichtigen Inhalt ist folgende Aenderung eingetreten: Neuer Name: **Personalfürsorgestiftung der Firma Huber AG, Windisch.** Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie für deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit und Tod.

13. Mai 1976.
Wohlfahrtsfonds der Firmen Ernst Huber AG. und Peter Huber AG. Windisch, in Windisch, Stiftung (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1975, S. 11). Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 29. 11. 1974 wurde, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 30. 4. 1976, durch die neue Stiftungsurkunde vom 1. 4. 1976 ersetzt. In bezug auf den publikationspflichtigen Inhalt ist folgende Aenderung eingetreten: Neuer Name: **Wohlfahrtsfonds der Firma Huber AG, Windisch.** Zweck: Unterstützung der Mitarbeiter der Stifterin in Fällen persönlicher Notlage, bei hohem Alter und dauernder Arbeitsunfähigkeit. Ferner können beim Tode von Mitarbeitern Zuwendungen an die Hinterbliebenen gewährt werden.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

11. Mai 1976.
Wohlfahrtsstiftung der Firma Lion & Co. A.G. Kreuzlingen, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1974, S. 1800). Rita Dinkel-Eberle, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Peter Gimmel, von Arbon, in Tägerwilen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

12. Mai 1976.
Personalfürsorgestiftung der FBT Generalunternehmung AG, bisher in Wallisellen (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1973, S. 1867). Der Sitz der Stiftung wurde mit Genehmigung des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 17. März 1976 nach Wittenwil verlegt. Die Stiftungsurkunde vom 11. Mai 1973 wurde am 16. Oktober 1975 entsprechend geändert. Zweck: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit, Militärdienst und unverschuldeter Notlage. Im Falle des Todes des Arbeitnehmers erfolgen die Auszahlungen unter Voraussetzung eines entsprechenden Beschlusses des Stiftungsrates, an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher an: Werner Leuenberger, von Dürrenroth, nun in Wittenwil, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Lieselotte Leuenberger, von Dürrenroth, nun in Wittenwil, als Mitglied mit Einzelunterschrift. Katharina Hotz, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Domizil: Im Simmelacker, 9545 Wittenwil, bei der Stifterfirma.

Tessin – Tessin – Ticino

Distretto di Mendrisio

10 maggio 1976.
Fondazione di previdenza del Personale della Società Anonima di Trasporti Internazionali Gottardo Ruffoni, in Chiasso (FUSC del 28. 2. 1970, Nº 49, p. 460). Ezio Alfieri, deceduto, e Plinio Galletti, dimissionario, non fanno più parte del consiglio; le loro firme sono estinte. In sostituzione sono stati nominati: Luigi Mandelli, da Balerna, in Chiasso, vice-presidente; Lina Ghielmetti, cittadina italiana, in Chiasso, segretaria-cassiera. La fondazione è impegnata con la firma collettiva a due del presidente con un membro, come precedentemente.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Nyon

12 mai 1976.
Dart Fondation du personnel, à Nyon, prévoyance en faveur des membres du personnel de la fondatrice et des entreprises affiliées en Suisse, fondation (FOSC du 15. 9. 1973, p. 2542). Mlle Claude Martin, de Ste-Croix VD, à Nyon, est nommée nouvelle secrétaire avec signature collective à deux en remplacement d'Arlette Rham, secrétaire démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

12 mai 1976.
Caisse de prévoyance en faveur du personnel de Tavelli et Bruno S.A., à Nyon. Sous ce nom il a été constitué, selon acte authentique dressé le 23 avril 1976, une fondation. But: venir en aide aux membres du personnel de la maison Tavelli et Bruno S.A., à Nyon, qui, en raison d'invalidité, vieillesse, maladie, accidents, tomberaient dans la gêne, de même qu'aux membres de la famille d'un des membres décédé. Conseil de fondation: 3 membres au moins, nommés par les bénéficiaires et la maison fondatrice, qui désigne également le président du conseil de fondation. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres, étant entendu que la signature sera exercée collectivement par un membre du conseil désigné par l'entreprise et un membre du conseil désigné par le personnel. Le conseil de fondation est composé de: (membres nommés par l'entreprise): Jean-Jacques Thurneysen, de Bâle-Ville, à Lausanne, président; Lisette Mireille Pieragnoli, de nationalité française, à Divonne-les-Bains (France), membre; Klaus Strasser, de nationalité allemande, à Nyon, membre; membres désignés par votation écrite par l'ensemble du personnel: Françoise Guillod, de Seeberg BE, à Gland, secrétaire; Ugo Vicari, de nationalité italienne, à Trélex, membre, et Pierre Alain Vaney, de Cugy, à Meyrin GE, membre. Adresse: en les bureaux de Tavelli et Bruno S.A., à Nyon.

Bureau de Vevey

13 mai 1976.
Fonds de Prévoyance Nestlé (Fondation Louis Dapples), à Vevey (FOSC du 10. 4. 1976, p. 997). Hans Herzig, de Jaberg BE, à Corseaux, signe collectivement à deux.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

11 mai 1976.
Au Suchiez, à Neuchâtel, mettre à la disposition de l'Auberge de Jeunesse des locaux, etc., fondation (FOSC du 13. 12. 1975, Nº 292, p. 3324). La signature du trésorier Auguste Richter est radiée. Albert Perrenoud-André, de La Brévine, à Neuchâtel, est nommé trésorier avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

9 avril 1976.
Crèche internationale (International Day-Nursery), à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif et du règlement: 23 mars 1976. But: permettre aux personnes travaillant dans des organisations internationales ayant leur siège, une agence, un bureau, à Genève, ou dans des missions diplomatiques, qui ont des enfants d'âge pré-scolaire, de les confier pendant leurs heures de travail à un établissement spécialisé. La crèche peut fournir un service de garde et de loisirs pour les enfants d'âge jusqu'à dix ans pendant les périodes de congés scolaires officielles. Administration: comité directeur de neuf membres. Signature: collective à trois d'Odette Cutullic, de France, à Bardonnex, présidente; Maggy Melloni, de France, à Sauverny (Ain, France), vice-présidente; Edythe Epstein, du Canada, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Michael Anstis, de Grande-Bretagne, à Genève, tous membres du comité directeur. Adresse: 154, rue de Lausanne.

7 mai 1976.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque de Financement SA «Finabank», à Genève (FOSC du 8. 11. 1975, p. 2985). Les pouvoirs de Jean-Marie Nusbaumer et Henri Rey sont radiés. Michel Zimmermann, de Pampigny VD, à Chêne-Bougeries, et Bernard Théodoloz, de Grône VS, à Vernier, membres du conseil, signent collectivement à deux.

7 mai 1976.
Fonds de prévoyance du personnel de la Banque A. Tardy et M. Baezner SA, à Genève, fondation (FOSC du 4. 1. 1975, p. 11). Acte de fondation modifié le 4 mai 1976. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance du personnel de Tardy, Baezner et Cie.** But: venir en aide aux employés de la société en cas d'invalidité, de vieillesse, ou, en cas de décès de l'un d'eux, aux membres de sa famille. Adresse: 6, place de l'Université, chez Tardy, Baezner et Cie. Arrêté du Département des finances et contributions du canton de Genève.

7 mai 1976.
Fonds de prévoyance du personnel de la Compagnie des montres Ardath, Dreyfuss & Cie, à Genève, fondation (FOSC du 13. 7. 1963, p. 2056). André Berset, d'Autigny FR, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

7 mai 1976.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison V. Guimet fils, Société Anonyme, à Genève, fondation (FOSC du 8. 6. 1974, p. 1572). Henri Roch, de Vernier, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

7 mai 1976.
Fondation Jan Masaryk, à Genève (FOSC du 16. 8. 1975, p. 2254). Acte de fondation modifié le 3 mai 1976 sur un point non soumis à l'inscription. Décision du Département fédéral de l'intérieur.

7 mai 1976.
Fondation Naef-Marion-Mayor, à Hermance (FOSC du 28. 12. 1963, p. 3668). Les pouvoirs de Fernand Vidonne sont radiés. Dominique Bovy, de Genève, à Hermance, membre et président du conseil, signe individuellement.

7 mai 1976.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Piper Aircraft International SA, à Meyrin (FOSC du 25. 1. 1975, p. 221). Les pouvoirs de Jean Dufour sont radiés. Giorgio Cantini, des USA, à Chêne-Bougeries, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

7 mai 1976.
Fondation de prévoyance Sagific, à Genève (FOSC du 28. 11. 1970, p. 2716). Acte de fondation modifié le 30 avril 1976. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Pharmacie de la Gare SA.** But: prémunir le personnel de l'entreprise contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité; verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément; venir en aide au personnel qui serait dans la gêne sans faute de sa part, en suite de maladie, d'accident ou de chômage. Adresse: 14, place de Cornavin, chez Pharmacie de la Gare SA. Arrêté du Département des finances et contributions du canton de Genève.

7 mai 1976.
Fondation Tramarsa, à Genève (FOSC du 23. 3. 1974, p. 800). Acte de fondation modifié le 30 avril 1976 sur un point non soumis à l'inscription. Adresse: 17, rue du Mont-Blanc, chez Tramarsa SA. Arrêté du Département des finances et contributions du canton de Genève.

7 mai 1976.
Fonds de Prévoyance du personnel de la société F. Uhlmann-Eyraud SA, à Meyrin, fondation (FOSC du 27. 6. 1970, p. 1482). Les pouvoirs d'Albert Schuppisser sont radiés.

7 mai 1976.
Fondation Paul Louis Weiller, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif et du règlement: 20 février 1976. But: venir en aide à des oeuvres charitables, philantropiques, de bienfaisance, culturelles ou d'utilité publique, ainsi qu'à des artistes, principalement en Suisse, sans distinction de nationalité, de race ou de confession; prendre en location des locaux ou acquérir des immeubles pour loger des étudiants ou des artistes. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: individuelle de Paul Louis Weiller, de France, à Genève, président, ou collective à deux de Marie-Elisabeth Irisarri, de France, à Rome; Paul Annik Weiller, de France, à Genève, et Pierre de Boccard, de Fribourg, à Chêne-Bougeries, tous membres du conseil. Adresse: 19, quai des Bergues, chez Paul Louis Weiller.

7 mai 1976.
Fondation Hans Wilsdorf (Montres Rolex) Genève, à Genève (FOSC du 8. 2. 1975, p. 349). Les pouvoirs de Gustave Martin et Maurice Kervan sont radiés. Emile Dupont, membre du conseil, nommé président, continue à signer collectivement à trois. Wolfgang Stromer von Reichenbach, de RFA, à Altdorf bei Nürnberg (Bavière, RFA), et Pierre Mottu, de et à Genève, membres du conseil, signent collectivement à trois.

7 mai 1976.
Fondation de la Société genevoise pour la protection des animaux, à Cologny, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 22 et 23 avril 1976. But: entretien d'un refuge pour animaux abandonnés, financement de toutes démarches en vue de l'adoption d'animaux et de leur placement, ainsi que toutes actions de secours en faveur d'animaux domestiques ou sauvages. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: collective à deux de Louis Garin, de Genève, à Cologny, président; Andrée Scheim, de et à Genève, secrétaire; Germaine Babel, du Mont-sur-Lausanne VD, à Genève, et Jean-Jacques Marteau, de et à Genève, tous membres du conseil. Adresse: 10, chemin de la Perrière, chez Louis Garin.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

281680. Hinterlegungsdatum: 2. März 1976, 18 Uhr.
Avery Products Corporation, 415 Huntington Drive, **San Marino** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Selbstklebende Papiere, Kunststoff-Folien und Etikettiervorrichtungen und -anlagen. (Int. Kl. 7, 16, 17)

281681. Hinterlegungsdatum: 2. März 1976, 20 Uhr.
H. Baiter & Co., Aadorf (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

Feilen, Metallsägeblätter, rotierende Fräser. (Int. Kl. 7, 8)

281682. Hinterlegungsdatum: 3. März 1976, 18 Uhr.
Cementwerke Därligen AG, Därligen (Bern); Korrespondenzadresse: 5301 Siggenthal Station (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **158966.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. November 1975 an.

Portlandzement und Spezialzement schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 19)

281683. Hinterlegungsdatum: 3. März 1976, 17 Uhr.
Purex Corporation, 5101 Clark Avenue, **Lakewood** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **160672.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. März 1976 an.

Präparat zum Einnehmen gegen die Rauchlust und den Tabakgenuss. (Int. Kl. 5)

Bantron

281684. Hinterlegungsdatum: 3. März 1976, 20 Uhr.
Oiles Kogyo Kabushiki Kaisha, Yamaguchi Building, 1-1, Shinbashi 2-chome, Minato-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **247165.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. März 1976 an.

Zylinderkolbenaggregate; Lager, Gleitführungen, Rollen, Nocken, Getriebe, Lagerhalterungen; Gleit- oder Schlupfteile zur Verwendung bei Fahrzeugen, Schiffen, Flugzeugen, Bauwerken, Generatoren, Boilern und dergleichen. (Int. Kl. 6, 7, 12)

OILES

281685. Hinterlegungsdatum: 4. März 1976, 11 Uhr.
Elektro-Apparatebau Olten AG, Tannwaldstrasse 88, **Olten** (Solothurn). – Fabrikation.

Transformatoren, Melde- und Befehlsgeräte, Stromrichter und Steuerungen. (Int. Kl. 9)

281686. Data del deposito: 4 marzo 1976, ore 10.
Cutlery Lindar S.A., viale S. Franscini 15, **Lugano** (Ticino). – Fabbricazione.

Strumenti da taglio. (Cl. int. 7, 8, 10)

281687. Date de dépôt: 4 mars 1976, 20 h.
Louis Morand et Cie, Martigny (Valais). – Fabrication. – Renouvellement de la marque N° **160096.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 janvier 1976.

Tous produits à base d'orange pure ou additionnés d'eau de Seltz ou d'eau minérale et servant à l'alimentation ou comme produit pharmaceutique. (Cl. int. 5)

„ORANJO"

281688. Date de dépôt: 4 mars 1976, 17 h.
Pernod S.A., Couvet (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **160487.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 mars 1976.

Vermouths, vins-liqueurs et spiritueux et toutes boissons en général. (Cl. int. 32, 33)

VERDORO

281689. Date de dépôt: 5 mars 1976, 12 h.
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. (Longines Watch Co., Francillon Ltd.), St-Imier (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **160676.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 mars 1976.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

Flagship

281690. Hinterlegungsdatum: 5. März 1976, 17 Uhr.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Gubelstrasse 11, **Zug.** – Fabrikation und Handel.

Nichtmedizinische Konfiseriewaren und Biskuits. (Int. Kl. 30)

281691. Hinterlegungsdatum: 5. März 1976, 17 Uhr.
VEB Fahrzeug- und Jagdwaffenwerk Ernst Thälmann Suhl, Suhl (Thüringen, Deutsche Demokratische Republik). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **161981.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. März 1976 an.

Fahrzeuge aller Art; Schusswaffen. (Int. Kl. 12, 13)

Simson

281692. Hinterlegungsdatum: 5. März 1976, 17 Uhr.
VEB Fahrzeug- und Jagdwaffenwerk Ernst Thälmann Suhl, Suhl (Thüringen, Deutsche Demokratische Republik). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **161982.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. März 1976 an.

Fahrzeuge aller Art; Schusswaffen. (Int. Kl. 12, 13)

281693. Hinterlegungsdatum: 8. März 1976, 9 Uhr.
H. Bärtschi AG, Freiburgstrasse 5, **Biel** (Bern). – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **159788.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Januar 1976 an.

Fahrräder, Fahrradrahmen, Kinderfahrzeuge, Motorfahrräder. (Int. Kl. 12, 28)

281694. Hinterlegungsdatum: 9. März 1976, 17 Uhr.
Lewis-Howe Company, St. Louis (Missouri, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate aus natürlichen Stoffen. (Int. Kl. 5)

281695. Hinterlegungsdatum: 9. März 1976, 18 Uhr.
Cristalonic Computer Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Rosenheimer Landstrasse 39, **Ottobrunn** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Von Solarzellen spannungsversorgte, quarzgesteuerte Zeitcomputer, insbesondere Herrenarmbanduhren. (Int. Kl. 9, 14)

SOLAR-QUARTZ

281696. Hinterlegungsdatum: 10. März 1976, 19 Uhr.
Polarco AG, Geuensee (Luzern). – Handel.

Tiefkühlprodukte aller Art. (Int. Kl. 29, 30)

Die Marke wird blau auf weissem Grund ausgeführt.

281697. Hinterlegungsdatum: 10. März 1976, 20 Uhr.
Hediger Söhne AG, Hauptstrasse 3–7, **Reinach** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **160426.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. März 1976 an.

Zigarren (Stumpen). (Int. Kl. 34)

281698. Hinterlegungsdatum: 11. März 1976, 17 Uhr.
H. Weidmann Aktiengesellschaft, untere Bahnhofstrasse 11, **Rapperswil** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **160517.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. März 1976 an.

Isolationsmaterialien für Elektrotechnik. (Int. Kl. 17)

Cartogen

281699. Hinterlegungsdatum: 12. März 1976, 18 Uhr.
Colorcraft Corporation, 3000 Croasdaile Road, **Durham** (Nordkarolina, USA). – Fabrikation und Handel.

Photographien und Kamerafilme. (Int. Kl. 1, 9,16)

281700. Hinterlegungsdatum: 12. März 1976, 19 Uhr.
Guido Fuchs, Denkmalstrasse 13, **Luzern.** – Fabrikation und Handel.

Diätetische, proteinhaltige Nahrungsmittel schweizerischer Herkunft, sowie Kraftnahrung allgemeiner Art; Fitness- und Kraftsportgeräte; Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 5, 25, 28, 29, 30)

281701. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1976, 17 Uhr.
The American Distilling Company, 245 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Bourbon Whisky amerikanischer Herkunft. (Int. Kl. 33)

281702. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1976, 17 Uhr.
The American Distilling Company, 245 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Bourbon Whisky amerikanischer Herkunft. (Int. Kl. 33)

281703. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1975, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: Japan, 7. Mai 1975.
Maruyama Co., Ltd., 7-2, 1-ehome, Higashiueno, Daito-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Gasfeuerzeuge und deren Teile. (Int. Kl. 34)

Windmill

281704. Date de dépôt: 1er mars 1976, 7 h.
Chicago Music, Inc., 8600 Melrose Avenue, **Los Angeles** (Californie, USA). – Fabrication et commerce.

Machines parlantes, bandes pour machines parlantes, disques pour phonographes et machines parlantes; tous ces produits en provenance des USA. (Cl. int. 9)

281705. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1975, 18 Uhr.
Bata-Schuh-Aktiengesellschaft (**Société Anonyme de Chaussures Bata**), **Möhlin** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Schuhe und Stiefel; Schuhsohlen. (Int. Kl. 25)

Marbot
POLYGOM

281706. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1975, 18 Uhr.
Barry Wright Corporation, 680 Pleasant Street, **Watertown** (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Vibrations-, Stoss- und Schalldämpfer für Motorfahrzeuge und Industrieanlagen. (Int. Kl. 7,12)

281707. Hinterlegungsdatum: 12. März 1976, 17 Uhr.
Aktiebolaget Svenska Fläktfabriken, Siekla Allé 1, **Nacka** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Wärmepumpen; Klimaanlagen, nämlich Wärmeaustauscher, Kompressoren, Ventilatoren und Gebläse. (Int. Kl. 7, 11)

Flakt DUOTERM

281708. Hinterlegungsdatum: 13. November 1975, 16 Uhr.
Hasler Handels AG, Marktgasse 70, **Winterthur 1** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Bastel-Sets bestehend aus Holz- und Kunststoffelementen (Platten, Stäben, Latten, Leisten, Kugeln), Unterlagsscheiben, Schrauben, Gummifüssen, Seilerwaren, Schleifpapier, Reissnägeln, Nägeln und Papier für die Herstellung von Spielwaren, Haushaltgeräten, Möbeln, Futterhäuschen, Brief- und Zeitungsständern, Anzeigetafeln, Kleiderbügeln, Notizblockständern. (Int. Kl. 3, 6, 16, 17, 19, 22)

281709. Hinterlegungsdatum: 24. November 1975, 17 Uhr.
Textron Inc., 40 Westminster Street, **Providence** (Rhode Island, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **159824.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. November 1975 an.

Verschlüsse und Befestiger aus unedlem Metall für Bekleidung, Schuhe oder als Zubehör für Handarbeiten. (Int. Kl. 6, 20, 21, 26)

SHU - LOK

281710. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1975, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: USA, 24. November 1975.
Philip Morris Incorporated, 100 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Zigaretten. (Int. Kl. 34)

Die Marke wird golden, braun, gelb, rot, weiss und schwarz ausgeführt.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe

(Vom 14. Mai 1976)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement, gestützt auf Artikel 3 der Verordnung des Bundesrates vom 21. April 1976 über die Ausfuhrbeiträge für Erzeugnisse aus Landwirtschaftsprodukten, verordnet:

Art. 1. Ausfuhrbeitragsansätze

Die Ausfuhrbeitragsansätze für folgende landwirtschaftliche Grundstoffe betragen:

	Zolltarif-Nummer	Ansatz je 100 kg Eigengewicht Fr.
a) Milch und Milchprodukte:		
– Frischmilch, mit 3,8 Prozent Milchfettgehalt	ex 0401.10	22.50
– Frischrahm, mit 35 Prozent Milchfettgehalt	0401.20	194.60
– Vollmilchpulver, mit 25 Prozent Milchfettgehalt in der Trockenmasse	ex 0402.10	347.50
– Magermilchpulver	ex 0402.10	249.—
– Rahmpulver, mit 64 Prozent Milchfettgehalt in der Trockenmasse	ex 0402.20	1075.50
– Kondensmilch, mit 9 Prozent Milchfettgehalt	ex 0402.30	127.50
– Butter:		
– Vorzugsbutter, mit 83% Milchfettgehalt	ex 0403.10	946.40
– Frischkochbutter, mit 82% Milchfettgehalt	ex 0403.10	541.40
– Eingesottene Butter, mit 100% Milchfettgehalt	ex 0403.12	415.—
b) Eiprodukte:		
– Trocken-Vollei und Trocken-Eigelb	0405.20	215.20
– andere, wie Gefrier-Vollei und Gefrier-Eigelb	0405.22	70.30
c) Müllereierzeugnisse:		
– Mehl aus Weizen, Roggen, Spelz und Mengkorn	1101.10	30.50
– Hartweizengriess	1102.12	14.20
– Andere Mahlprodukte aus Brotgetreide	ex 1102.14	30.50
d) Zucker und Melassen:		
– Rübenzucker und Rohrzucker, fest, ex Nr. 1701	1701.20	22.20
	1701.30	25.20
	1701.40/50	27.30
– Andere Zucker; Sirupe; Kunsthonig, auch mit natürlichem Honig gemischt; Zucker und Melassen, karamelisiert	1702.10	63.—
	1702.18	18.70
	1702.20	22.20
	1702.22	13.20
– Melassen, auch entfärbt:		
– Tafelmelassen	ex 1703.01	63.—
– andere	ex 1703.01	12.60

Art. 2. Beitragsansätze bei unterschiedlichem Milchfettgehalt

Weist die bei Frischrahm, Vollmilchpulver, Rahmpulver, Kondensmilch oder Butter verwendete Qualität einen Milchfettgehalt auf, der von den unter Artikel 1 genannten Gehaltsangaben um mehr als 1% abweicht, so werden die Ausfuhrbeitragsansätze im Verhältnis der Differenz des Milchfettgehaltes, bezogen auf den In- und Auslandpreis, angepasst.

Art. 3. Ausfuhrsendungen nach Oesterreich

Für Milch und Milchprodukte in gefüllter Schokolade, in Aufmachungen für den Einzelverkauf, mit einem Eigengewicht von 50 g oder mehr, sowie in ungefüllter Schokolade, ex-Zolltarif-Nr. 1806.30, die nach Oesterreich ausgeführt wurden, werden keine Ausfuhrbeiträge gewährt.

Art. 4. Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 1. Juni 1976 in Kraft.

Bern, den 14. Mai 1976

Eidgenössisches Finanz- und Zolldepartement:
G.-A. Chevallaz

Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation pour produits agricoles de base

(Du 14 mai 1976)

Le Département fédéral des finances et des douanes, vu l'article 3 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 21 avril 1976 réglant les contributions à l'exportation de produits agricoles transformés, arrête:

Article premier. Taux des contributions à l'exportation

Les taux des contributions à l'exportation pour les produits agricoles de base ci-après sont fixés comme il suit:

	Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.
a) Lait et produits laitiers:		
– lait frais contenant 3,8 pour cent de graisse du lait	ex 0401.10	22.50
– crème de lait, fraîche, contenant 35 pour cent de graisse du lait	0401.20	194.60
– lait entier en poudre, contenant sur matière sèche 25 pour cent de graisse du lait	ex 0402.10	347.50
– lait écrémé en poudre	ex 0402.10	249.—
– crème de lait en poudre, contenant sur matière sèche 64 pour cent de graisse du lait	ex 0402.20	1075.50
– lait condensé, contenant 9 pour cent de graisse du lait	ex 0402.30	127.50
– beurre:		
– beurre spécial de table, contenant 83 pour cent de graisse du lait	ex 0403.10	946.40
– beurre frais de cuisine, contenant 82 pour cent de graisse du lait	ex 0403.10	541.40
– beurre fondu, contenant 100 pour cent de graisse du lait	ex 0403.12	415.—
b) Oeufs conservés:		
– œufs complets desséchés, jaunes d'œufs desséchés	0405.20	215.20
– autres, tels que œufs complets congelés, jaunes d'œufs congelés	0405.22	70.30
c) Produits de la minoterie:		
– farine de froment, de seigle, d'épeautre ou de méteil	1101.10	30.50
– semoule de blé dur	1102.12	14.20
– autres produits de la mouture de céréales panifiables	ex 1102.14	30.50
d) Sucres et mélasses:		
– sucres de betterave et de canne, à l'état solide, ex No 1701	1701.20	22.20
	1701.30	25.20
	1701.40/50	27.30
– autres sucres; sirops; miel artificiel, même mélangé de miel naturel; sucres et mélasses caramélisés	1702.10	63.—
	1702.18	18.70
	1702.20	22.20
	1702.22	13.20
– mélasses, même décolorées:		
– mélasses de table	ex 1703.01	63.—
– autres	ex 1703.01	12.60

Art. 2. Contributions à l'exportation pour les produits présentant une autre teneur en graisse du lait

Lorsque la crème fraîche, le lait entier en poudre, la crème en poudre, le lait condensé ou le beurre présentent une teneur en graisse du lait inférieure ou supérieure de plus de un pour cent à la teneur indiquée à l'article 1er, les contributions à l'exportation sont ajustées proportionnellement à cet écart, compte tenu des prix suisses et étrangers.

Art. 3. Exportations vers l'Autriche

Aucune contribution à l'exportation n'est versée pour le lait et les produits laitiers contenus dans le chocolat fourré, en emballages de vente au détail d'un poids effectif de 50 g ou plus, ou contenus dans le chocolat non fourré, ex No 1806.30 du tarif, exportés vers l'Autriche.

Art. 4. Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 1er juin 1976.

Berne, le 14 mai 1976

Département fédéral des finances et des douanes:
G.-A. Chevallaz

Ordinanza sulle aliquote di contributi all'esportazione per prodotti agricoli di base

(Del 14 maggio 1976)

Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane, visto l'articolo 3 dell'ordinanza del Consiglio federale del 21 aprile 1976 concernente i contributi all'esportazione di prodotti agricoli trasformati, ordina:

Art. 1. Aliquote dei contributi all'esportazione

Le aliquote dei contributi all'esportazione per i prodotti agricoli di base indicati qui appresso sono le seguenti:

	Voce di tariffa delle dogane	Aliquota per 100 kg peso effettivo Fr.
a) Latte e prodotti lattieri:		
– latte fresco, con un contenuto in grasso di latte del 3,8 per cento	ex 0401.10	22.50
– crema di latte fresca, con un contenuto in grasso di latte del 35 per cento	0401.20	194.60
– latte intero in polvere, con un contenuto in grasso di latte del 25 per cento nella sostanza secca	ex 0402.10	347.50
– latte scremato in polvere	ex 0402.10	249.—
– crema di latte in polvere, con un contenuto in grasso di latte del 64 per cento nella sostanza secca	ex 0402.20	1 075.50
– latte condensato, con un contenuto in grasso di latte del 9 per cento	ex 0402.30	127.50
– burro:		
– burro speciale da tavola, con un contenuto in grasso di latte dell'83 per cento	ex 0403.10	946.40
– burro da cucina fresco, con un contenuto in grasso di latte dell'82 per cento	ex 0403.10	541.40
– burro fuso, con un contenuto in grasso di latte del 100 per cento	ex 0403.12	415.—
b) Uova conservate:		
– uova intere disseccate, tuorli d'uova secchi	0405.20	215.20
– altre, come uova intere congelate, tuorli d'uova congelati	0405.22	70.30
c) Prodotti della macinazione:		
– farina di frumento, di segala, di spelta e di grano segalato (mistura)	1101.10	30.50
– semolino di grano duro	1102.12	14.20
– altri prodotti della macinazione di cereali panificabili	ex 1102.14	30.50
d) Zuccheri e melasse:		
– zucchero di barbabietola e di canna da zucchero, allo stato solido, ex voce 1701	1701.20	22.20
	1701.30	25.20
	1701.40/50	27.30
– altri zuccheri; sciroppi; miele artificiale, anche mescolato con miele naturale; zuccheri e melasse caramellati	1702.10	63.—
	1702.18	18.70
	1702.20	22.20
	1702.22	13.20
– melasse, anche decolorate:		
– melasse da tavola	ex 1703.01	63.—
– altre	ex 1703.01	12.60

Art. 2. Contributi all'esportazione per i prodotti aventi un altro contenuto in grasso di latte

Se la crema fresca, il latte intero in polvere, la crema in polvere, il latte condensato o il burro hanno un contenuto in grasso di latte che differisce di oltre l'uno per cento rispetto a quello indicato all'articolo 1, i contributi all'esportazione sono adattati proporzionalmente alla differenza del contenuto in grasso di latte, tenendo conto dei prezzi svizzeri e esteri.

Art. 3. Esportazioni a destinazione dell'Austria

Non è concesso alcun contributo all'esportazione per il latte e i prodotti lattieri contenuti nella cioccolata ripiena, condizionata per la vendita al minuto, d'un peso effettivo di 50 g o più, nonché per detti prodotti contenuti nella cioccolata non ripiena, ex voce 1806.30 della tariffa delle dogane, esportati in Austria.

Art. 4. Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1º giugno 1976.

Berna, il 14 maggio 1976

Dipartimento federale delle finanze e delle dogane:
G.-A. Chevallaz

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Gondelbahn Zweisimmen–Rinderberg AG

Ordentliche Versammlung der Aktionäre

Freitag, den 4. Juni 1976, 14 Uhr, im Bergrestaurant Rinderberg.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes 1975.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
5. Verschiedenes.

Das Stimmaterial kann am 4. Juni 1976, ab 13.15 Uhr, gegen Vorweisung der Aktien oder durch Vorlage von Depotbescheinigungen über den Aktienbesitz im Bergrestaurant Rinderberg bezogen werden. Dieselben Dokumente berechtigen zum Bezug einer Gratisfahrkarte Zweisimmen–Rinderberg retour (Fahrzeit 30 Minuten).

Die Jahresrechnung und die diesbezüglichen Anträge des Verwaltungsrates können ab 25. Mai 1976 am Sitz der Gesellschaft – beim Präsidenten des Verwaltungsrates (Hotel Krone, Zweisimmen) oder bei der Amtssparniskasse Obersimmental, Zweisimmen – von den Aktionären eingesehen werden.

Die Aktionäre können von diesem Datum an den Geschäftsbericht von der Gesellschaft beziehen.

Zweisimmen, den 30. April 1976

Der Verwaltungsrat

Drahtseilbahn Engelberg–Gerschnialp AG, Engelberg

63. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 4. Juni 1976, 11 Uhr, im Hotel Engel, Engelberg.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1975 und der Bilanz per 31. Dezember 1975 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz per 31. Dezember 1975 sowie der Bericht und die Anträge der Kontrollstelle sind ab 24. Mai 1976 am Sitz der Gesellschaft, im Verwaltungsgebäude, Poststrasse 3, 6390 Engelberg, zur Einsichtnahme aufgelegt.

Die Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz am Tage der Generalversammlung von 10 bis 11 Uhr im Hotel Engel in Engelberg bezogen werden.

6390 Engelberg, den 20. Mai 1976

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Josef Hess

Nestlé Alimentana SA, Cham et Vevey

Paiement des coupons de dividende

Les actionnaires sont avisés que, selon décision de l'assemblée générale du 20 mai 1976, il leur sera payé dès le 24 mai 1976:

un dividende pour l'exercice 1975 de	Fr. 65.—
sous déduction de l'impôt fédéral anticipé perçu à la source de 35%	Fr. 22.75
soit net	Fr. 42.25

par action, contre remise du coupon Nº 19.

Ce montant est payable en francs suisses. Les domiciles de paiement en dehors de la Suisse paieront les coupons qui leur seront présentés en leur monnaie nationale au cours de change du jour.

Le coupon Nº 19 peut être présenté à partir du 24 mai 1976 aux domiciles de paiement de la société, qui sont:

En Suisse:
Crédit Suisse, Zurich, et ses succursales
Société de Banque Suisse, Bâle, et ses succursales
Union de Banques Suisses, Zurich, et ses succursales
Banque Populaire Suisse, Berne, et ses succursales
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et ses succursales et agences
Banque Cantonale de Zurich, Zurich, et ses succursales
Banque Cantonale de Berne, Berne, et ses succursales
Banque Cantonale Zougoise, Zoug, et ses succursales
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg, et ses agences
Darier & Cie, Genève
Lombard, Odier & Cie, Genève
Pictet et Cie, Genève
Handelsbank N.W., Zurich

En Angleterre:
Swiss Bank Corporation, Londres

Aux Etats-Unis d'Amérique:
Morgan Guaranty Trust Company of New York, New York
Swiss Credit Bank, New York
Swiss Bank Corporation, New York

En France:
Crédit Commercial de France, Paris
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris

En Allemagne:
Dresdner Bank AG, Francfort/Main et Dusseldorf

En Hollande:
Pierson, Heldring & Pierson, Amsterdam

En Autriche:
Girozentrale und Bank der österreichischen Sparkassen AG, Vienne

Cham et Vevey, le 20 mai 1976 — Le conseil d'administration

Nestlé Alimentana AG, Cham und Vevey

Einlösung der Dividendencoupons

Die Aktionäre werden davon in Kenntnis gesetzt, dass ihnen gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 20. Mai 1976 für das Geschäftsjahr 1975 folgende Dividende ab 24. Mai 1976 ausgerichtet wird:

pro Aktie	Fr. 65.—
abzüglich der an der Quelle erhobenen eidgenössischen Verrechnungssteuer von 35%	Fr. 22.75
d.h. netto	Fr. 42.25

gegen Einreichung des Coupons Nr. 19.

Dieser Betrag wird in Schweizer Franken ausbezahlt. Die Zahlstellen ausserhalb der Schweiz werden die ihnen vorgewiesenen Coupons in ihrer Landeswährung zum jeweiligen Tageskurs einlösen.

Der Coupon Nr. 19 kann ab 24. Mai 1976 bei folgenden Zahlstellen der Gesellschaft eingelöst werden.

In der Schweiz:
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und Filialen
Schweizerischer Bankverein, Basel, und Filialen
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und Filialen
Schweizerische Volksbank, Bern, und Filialen
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, sowie Filialen und Agenturen
Zürcher Kantonalbank, Zürich, und Filialen
Kantonalbank von Bern, Bern, und Filialen
Zuger Kantonalbank, Zug, und Filialen
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg und Agenturen
Darier & Cie, Genf
Lombard, Odier & Cie, Genf
Pictet et Cie, Genf
Handelsbank N.W., Zürich

In England:
Swiss Bank Corporation, London

In den Vereinigten Staaten von Amerika:
Morgan Guaranty Trust Company of New York, New York
Swiss Credit Bank, New York
Swiss Bank Corporation, New York

In Frankreich:
Crédit Commercial de France, Paris
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris

In Deutschland:
Dresdner Bank AG, Frankfurt/Main und Düsseldorf

In Holland:
Pierson, Heldring & Pierson, Amsterdam

In Oesterreich:
Girozentrale und Bank der österreichischen Sparkassen AG, Wien

Cham und Vevey, den 20. Mai 1976 — Der Verwaltungsrat

UNILAC INC., PANAMA

Paiement d'un dividende

Les actionnaires sont avisés que, selon décision du conseil d'administration du 10 mai 1976, il leur sera payé dès le 24 mai 1976, selon les modalités statutaires,

un dividende pour l'exercice 1975 de $ 5.50 par action ordinaire, contre remise du coupon Nº 19.

Ce dividende est payable en dollars USA. Les domiciles de paiement en dehors des Etats-Unis paieront les coupons qui leur seront présentés en leur monnaie nationale au cours de change du jour.

Le coupon Nº 19 peut être présenté à partir du 24 mai 1976 aux domiciles de paiement indiqués dans l'avis de Nestlé Alimentana SA de même date. Il doit, conformément aux statuts de la société, être présenté en même temps que le coupon de dividende Nº 19 de Nestlé Alimentana SA portant le même numéro que l'action correspondante d'Unilac Inc.

Panama City, le 20 mai 1976 — Le conseil d'administration

UNILAC INC., PANAMA

Ausschüttung einer Dividende

Die Aktionäre werden davon in Kenntnis gesetzt, dass gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 10. Mai 1976

eine Dividende für das Geschäftsjahr 1975 von $ 5.50 pro Stammaktie, zahlbar ab 24. Mai 1976 gegen Einreichung des Coupons Nr. 19 unter den in den Gesellschaftsstatuten vorgesehenen Bedingungen zur Ausschüttung gelangt.

Diese Dividende wird in US-Dollar ausbezahlt. Die Zahlstellen ausserhalb der Vereinigten Staaten von Amerika werden die ihnen vorgewiesenen Coupons in ihrer Landeswährung zum jeweiligen Tageskurs einlösen.

Der Coupon Nr. 19 kann ab 24. Mai 1976 bei den in der Bekanntmachung gleichen Datums der Nestlé Alimentana AG genannten Zahlstellen eingelöst werden. Er muss aufgrund der Gesellschaftsstatuten gleichzeitig mit dem Coupon Nr. 19 der Nestlé Alimentana AG, der die gleiche Nummer wie die entsprechende Unilac Inc. Aktie trägt, vorgewiesen werden.

Panama City, den 20. Mai 1976 — Der Verwaltungsrat

Paiement du dividende aux détenteurs de certificats partiels au porteur et nominatifs

de 1/10 des droits pécuniaires d'une action

Nestlé Alimentana SA, Cham et Vevey
Unilac Inc., Panama

Suivant l'article 4 des conditions des certificats, chaque détenteur de certificat reçoit un dixième du dividende afférent à une action jumelée Nestlé Alimentana/Unilac par certificat partiel.

A partir du 24 mai 1976, les paiements suivants seront effectués pour chaque certificat partiel par tous les guichets suisses des banques mentionnées ci-après:

Dividende 1975 Nestlé Alimentana SA	brut	Fr. 6.50
sous déduction de 35% de l'impôt fédéral perçu à la source		Fr. 2.275
	net	Fr. 4.225

contre remise du coupon «N» Nº 19 du certificat partiel au porteur et contre estampillage du certificat partiel nominatif.

Dividende 1975 Unilac. Inc.	US-$ –.55

contre remise du coupon «U» Nº 19 du certificat partiel au porteur et contre estampillage du certificat partiel nominatif.

Le dividende Unilac sera payé en US-dollars. Les guichets paieront les coupons qui leur seront présentés au cours du jour correspondant.

22 mai 1976

Crédit Suisse	Société de Banque Suisse
Union de Banques Suisses	Banque Populaire Suisse
MM. Lombard, Odier & Cie	Handelsbank N.W.
Banque Cantonale Vaudoise	Banque Centrale Coopérative SA

Dividendenausschüttung auf Inhaber- und Namenteilzertifikaten

über 1/10 der Vermögensrechte an einer Aktie

Nestlé Alimentana AG, Cham und Vevey
Unilac Inc., Panama

Gemäss Art. 4 der Zertifikatsbedingungen erhalten die Zertifikatsinhaber je Teilzertifikat den zehnten Teil der auf eine Zwillingsaktie Nestlé Alimentana/Unilac anfallenden Dividenden.

Ab 24. Mai 1976 werden je Teilzertifikat folgende Ausschüttungen bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der unten aufgeführten Banken ausgerichtet:

Dividende 1975 Nestlé Alimentana AG	brutto	Fr. 6.50
abzüglich 35% Verrechnungssteuer		Fr. 2.275
	netto	Fr. 4.225

gegen Einreichung des Coupons «N» Nr. 19 des Inhaber-Teilzertifikats und gegen Abstempelung des Namen-Teilzertifikats

Dividende 1975 Unilac Inc.	US-$ –.55

gegen Einreichung des Coupons «U» Nr. 19 des Inhaber-Teilzertifikats und gegen Abstempelung des Namen-Teilzertifikats.

Die Unilac-Dividende wird in US-Dollar ausbezahlt. Die Zahlstellen werden die ihnen vorgewiesenen Coupons zum jeweiligen Tageskurs einlösen.

22. Mai 1976

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerische Volksbank
Lombard, Odier & Cie	Handelsbank N.W.
Banque Cantonale Vaudoise	Genossenschaftliche Zentralbank AG

STI Verkehrsbetriebe Steffisburg–Thun–Interlaken

Rechtes Thunerseeufer

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 8. Juni 1976, um 11 Uhr, in das Hotel Eden-Elisabeth, in Gunten.

Traktanden:

1. Behandlung von Rechnung und Geschäftsbericht pro 1975.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Betriebs- sowie die Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Geschäfts- und Revisionsbericht liegen vom 24. bis 31. Mai 1976 im Büro der Direktion (Schwäbis, Thun) für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom 24. bis 31. Mai 1976 bei der Kantonalbank, Hauptsitz in Bern und Filiale Thun sowie bei den Spar- & Leihkassen Thun und Steffisburg bezogen werden. Diese berechtigen zur freien Hin- und Rückfahrt auf der STI zum und vom Versammlungsort.

An der Versammlung werden keine Eintrittskarten abgegeben.

Die Aktionäre sind zu dieser Versammlung höflich eingeladen.

Thun, den 7. Mai 1976 Der Verwaltungsrat

Appenzeller Bahn / Gossau—Wasserauen

Die Aktionäre der Appenzeller Bahn werden hiermit zur

103. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, die am Dienstag, den 8. Juni 1976, um 16.15 Uhr, im Gasthaus Sonne, Gossau SG, stattfinden wird, zur Behandlung folgender

Tagesordnung:

1. Protokoll vom 23. Juni 1975.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1975 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1975.
3. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Wünsche und Anträge der Aktionäre.

Rechnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen ab 28. Mai 1976 bei der Direktion in Herisau auf. Gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Nummernverzeichnisses können Zutrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarten dienen, beim Schweizerischen Bankverein in Herisau, wie auch auf dem Direktionsbüro in Herisau bezogen werden. Die Stimmrechtsausweise berechtigen am 8. Juni auf der Appenzeller Bahn zur freien Fahrt an die Generalversammlung. Am Versammlungstag selbst werden keine Karten mehr ausgegeben.

Herisau, den 17. Mai 1976 Für den Verwaltungsrat der Appenzeller Bahn
Der Präsident: Ernst Vitzthum

ADCA Anlage-Gesellschaft, Zürich

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 21. Mai 1976 wird folgende Dividende ausgeschüttet:

pro Vorzugsaktie

Fr. 25.—	abzüglich
Fr. 8.75	35% Eidgenössische Verrechnungssteuer
Fr. 16.25	netto

pro Stammaktie

Fr. 12.50	abzüglich
Fr. 4.40	35% Eidgenössische Verrechnungssteuer
Fr. 8.10	netto

Diese ist zahlbar ab 24. Mai 1976 gegen Coupon Nr. 4 der Aktien bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, sowie bei sämtlichen Niederlassungen dieser Banken, sowie am Sitze der Gesellschaft, Bleicherweg 30, Zürich.

Zürich, den 22. Mai 1976 Der Verwaltungsrat

Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 1er juin 1976, à 17 h. précises, dans les locaux de l'usine, 4, place des Volontaires, 1211 Genève 11.

Ordre du jour:

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Compte-rendu annuel.
3. Rapport de Messieurs les contrôleurs des comptes.
4. Approbation des comptes et décharge à l'administration et aux contrôleurs des comptes.
5. Nomination statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de Messieurs les contrôleurs sont déposés dès ce jour au siège de la société, à la disposition de Messieurs les actionnaires.

Le conseil d'administration

Pour prendre part à une assemblée générale, tout propriétaire d'action au porteur doit justifier de sa qualité d'actionnaire par le dépôt de ses actions ou d'une déclaration de banque au siège social, deux jours au moins avant la réunion.

SCINTILLA AG
Solothurn

Dividendenzahlung

Der Coupon Nr. 31 der SCINTILLA-Aktie wird ab 24. Mai 1976 wie folgt eingelöst:

Brutto-Dividende je Aktie	Fr. 30.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 10.50
Netto-Dividende	Fr. 19.50

Die Dividendenzahlung erfolgt am Sitz der Gesellschaft oder bei folgenden Banken:

Solothurner Kantonalbank, Solothurn
Schweizerische Bankgesellschaft, Solothurn
Schweizerische Volksbank, Solothurn
Herren A. Sarasin & Cie, Basel
Schweizerischer Bankverein, Basel
Solothurner Handelsbank, Solothurn

Solothurn, den 21. Mai 1976 SCINTILLA AG

Zschokke Holding SA

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

le vendredi 4 juin 1976, à 11 h., au siège social, 42, rue du 31-Décembre, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1975.
2. Rapport des vérificateurs des comptes.
3. Approbation de ces rapports, du compte de profits et pertes et du bilan au 31 décembre 1975.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Décision sur l'emploi du bénéfice.
6. Nominations statutaires.
7. Election de deux nouveaux administrateurs.
8. Augmentation du capital social de 16 à 18 millions de francs par incorporation de réserves.
9. Modification des articles 5, 9 et 18 des statuts.
10. Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport du conseil d'administration et de l'office de contrôle relatifs à l'exercice 1975 sont mis à la disposition des actionnaires dès le 25 mai 1976 au siège social, 42, rue du 31-Décembre, Genève.

Ont le droit de vote à cette assemblée:

- tous les propriétaires d'actions au porteur qui auront déposé leurs titres ou toutes autres pièces justificatives jusqu'au 3 juin 1976, à midi au plus tard, chez MM. Pictet & Cie, banquiers, 29, boulevard Georges-Favon, à Genève.
- tous les propriétaires d'actions nominatives inscrits au registre des actionnaires le 30 avril 1976. Aucun transfert d'actions ne peut avoir lieu entre le 1er mai et le 8 juin 1976.

Conformément à l'article 10 des statuts, un actionnaire peut se faire représenter en utilisant le pouvoir figurant au verso de la carte d'admission.

Genève, le 14 mai 1976 Le conseil d'administration

Société Générale d'Affichage, succursale de Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 3 juin 1976, à 17 h., au Centre interprofessionnel (CIP), 98, rue de Saint-Jean, 1er étage, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1975.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votation sur l'approbation des comptes et du bilan, décharge aux administrateurs.
4. Décision sur l'emploi du bénéfice.
5. Nominations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre le dépôt des titres ou de certificats de dépôt jusqu'au 31 mai 1976 à la direction générale, 8, rue des Maraîchers, Genève, chez MM. Hentsch et Cie, banquiers, 15, rue de la Corraterie, Genève, auprès de l'Union de Banques Suisses à Zurich et de la Société de Banque Suisse à Genève.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, sont à la disposition des actionnaires à la direction et au siège des succursales.

Genève, le 18 mai 1976 Le conseil d'administration

Ebauches SA, Neuchâtel

Avis de dividende

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires d'Ebauches SA, Neuchâtel, du 21 mai 1976, a fixé le dividende de l'exercice 1975 à:

fr. 30.– brut, soit fr. 19.50 net, par action nominative

payable dès le 22 mai 1976, contre remise du coupon de dividende N° 9 aux caisses ci-après:

Société de Banque Suisse:	Bâle, Bienne, Grenchen, Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Le Locle, Genève, Zurich
Banque Populaire Suisse:	Berne, Soleure, Bienne, Moutier, St-Imier, Tramelan, Zurich, Neuchâtel
Banque Cantonale de Berne:	Berne, Bienne, Moutier, Tramelan, St-Imier
Banque Cantonale Neuchâteloise:	Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Le Locle
Banque Cantonale de Soleure:	Grenchen, Soleure
Bureaux Centraux d'Ebauches SA:	Grenchen

Neuchâtel, le 22 mai 1976 Ebauches SA
Le conseil d'administration